



COSAS DE NUESTRO IDIOMA

CUANDO SE FIRMO EL PRIMERO DE LOS PACTOS INTERPROVINCIALES

por HERODOTO SEGUNDO

OTRO POCO DE APOCOPE En la semana anterior dimos algunas nociones sobre esto del apócope y para qué y cuándo se emplea. Como es un tema que da para mucho, hoy vamos a hacer otra incursión, no porque sea de difícil manejo sino para explicar las razones para hacerlo.

Veamos cómo se comportan con el apócope los adjetivos indefinidos **cualquiera**, **alguno** y **ninguno**, que son los que pueden apocoparse, pero antes digamos que los adjetivos indefinidos pertenecen a la clasificación de los **determinativos**, y tienen como particularidad establecer sólo vagamente una limitación para determinar con claridad al sustantivo al cual se refieren.

Caso cualquiera: este adjetivo tiene su forma plural en **cualquiera** y su empleo es indistinto para masculino o femenino: "alcánzame un libro **cualquiera** de mi biblioteca"; o "cóprame una **corbata cualquiera** en la tienda".

Los ejemplos en plural: "preciso unas láminas **cualesquiera** para ilustrar mi clase"; o "compré unos libros **cualesquiera** para aprovechar sus precios".

Se usan las formas apocopadas **cualquier** y **cualesquier** únicamente cuando se colocan en la oración inmediatamente antes del sustantivo. Así: "**cualquier día** vendré a buscarte"; o "**cualquier**

flor eses de mi preferencia". En los casos de plural el uso es el siguiente: "**cualesquier** regalos que me traigan será bien recibidos", o "**cualesquier** cartas que encuentres me pertenecen". ¿Verdad que no estamos muy acostumbrados que digamos a utilizar el adjetivo **cualesquiera** o su apocopado **cualesquier**?

El caso de **alguno** es bastante más sencillo, ya que este adjetivo puede apocoparse únicamente en su forma singular y masculino, ya que a diferencia de los casos anteriores, reconoce género definido. Podemos decir, por ejemplo: "**alguna vez** llegaré a tu puerta"; o "**algunos días** buenos pasé", pero cuando el adjetivo irá antes de sustantivo masculino singular, siempre se apocopará en **algun**, como en "**algún día** volveré a casa".

El caso "**ninguno**": este adjetivo, como el anterior, puede utilizarse antes o después del sustantivo, pero se apocopa si se coloca antes de sustantivo masculino singular únicamente, o sea, en este sentido es el mismo caso de **alguno**—**algun**: por ejemplo cuando decimos: "**ningún hombre** me lleva por delante". Lo que sí debe recalcar en este caso, es que **ninguno** es la palabra que corresponde poner después del sustantivo en las oraciones de nega-

ción: por ejemplo: "no veo **motivo ninguno** para tal o cual cosa"; "no hay salida **ninguna** para esta situación: señalamos la diferencia, por cuanto es frecuente que se utilice el adjetivo "**alguno**—**algun**" y sus formas femeninas y plurales en esas mismas frases, lo que es incorrecto: no debe decirse "no vi sombra **alguna**" en ese momento", sino "no vi sombra **ninguna** en ese momento", o "no vi **ninguna** sombra etc. etc.. Es procedente el uso de "**algun**—**alguno**" y sus otras formas en las oraciones negativas interrogativas, como en este caso: "¿y no viste **sombra alguna** en ese momento?".

Y para cerrar por hoy la sección y dejar en paz a estos vocablos que no suelen dejarnos en paz a nosotros cuando queremos emplearlos bien, digamos que **cualquiera**, **alguno** y **ninguno** suelen oficial también de **pronombres indefinidos**, en cuyo caso no son pasibles de apócope. Y todavía quedaría por decir que "**cualquiera**" también suele trabajar de sustantivo de sugestión peyorativa. En este caso, no tiene género pero sí número, determinándose a quién se refiere en cuanto a sexo, por el artículo que se antepone. ¿Lo dejamos así por hoy?

RECORDEMOS

Hemos estado recordando en las últimas semanas, siguiéndolos de cerca, los sucesos de las jornadas de los meses iniciales de 1820, que desembocaron en un proceso anárquico, derivado de la dinámica fecunda de los pueblos. El primer parto derivado de este crujir rotundo al estallar las fuerzas opuestas fue la creación de la provincia federal de Buenos Aires el 11 de febrero, y la designación el 17 de Manuel de Sarratea como primer gobernador. Entretanto, los caudillos del litoral, triunfantes en Cepeda ante una tropa disminuida por la ausencia de los efectivos del Norte (sublevados en Arequito el 8 de enero), y de los Andes (desobedientes en Rancagua desde el año anterior), esperaban en el campamento del Pilar que compareciera el nuevo mandatario.

Pero, por debajo, proseguía la lucha ideológica, y de predominio. Era difícil conciliarlos. Paul Groussac anotó: "el partido unitario encarna el espíritu de la ciudad, al par que el federal resume el de la campaña. Pero el espíritu porteño no es otra cosa que el europeo asimilado, así

como el espíritu criollo no es sino el americanismo estrecho que se mantiene intacto en las aldeas y montes mediterráneos...". Y agrega Zorraquín Becú: "aquellos (los unitarios) buscaban en el exterior un apoyo que el pueblo les negaba, y muchas veces hicieron derivar la política interna de los resultados que las misiones diplomáticas o las sugerencias de los gabinetes dejaban entrever. En cambio los federales, contando con el apoyo popular y explotando el oscuro instinto nacional que lo impulsaba, realizaron una campaña sistemáticamente antiextranjera, combatiendo su influencia, su comercio y su cultura...".

Hay dos sucesos que subrayan perfectamente esas actitudes: Alvear, en 1815, pidiendo a la corte de Saint James el protectorado inglés; Rosas, en 1845, poniéndole cadenas al río Paraná para que la flota interventora anglofrancesa no remonte un río anterior, afectando la soberanía... Pero quede en beneficio de Alvear, que era cuando Director Supremo un tumultuoso general de menos de 30 años, el hecho de que sirvió de embajador a la Confederación, en los Estados Unidos, hasta su muerte en 1851, sirviendo con celo patriótico los in-

tereses nacionales.

Hay otro giro en los acontecimientos aquel 23 de febrero de 1820 cuando se firma el Tratado del Pilar. No se concertó la paz entre Buenos Aires y la confederación de los Pueblos Libres, ya que de tal manera se caracterizó el alzamiento federal, sino entre Buenos Aires, Santa Fe y Entre Ríos. Ramírez, de esta última provincia, que actuaba como lugarteniente de Artigas—Protector de los Pueblos Libres—suscribe el documento, sorpresivamente, como Gobernador. De tal manera, el sector recalcitrantemente centralista y por ello contumaz adversario del jefe de los orientales, logra una notoria victoria política, por cuando se lo desconoce; consiguientemente se atomiza el frente litoral/mesopotámico. Y, lo que es peor, se deja de lado la provincia Oriental en su momento más triste, por cuanto los portugueses habían terminado de consumar su ocupación.

En definitiva, que Ramírez, envalentonado por los "cantos de sirena" de José Miguel Carrera, astuto, discolo, ambicioso caudillo chileno, sucumbió de sus obligaciones de lealtad, y además olvidó que se tra-

taba del territorio oriental del Uruguay el que también estaba en juego, y de esa manera se dio un paso lamentablemente decisivo para la disgregación territorial en la zona del Plata, perdiéndose el dominio del río, y la posibilidad de un gran puerto—Montevideo—sin los inconvenientes de Buenos Aires, ciudad ésta que al ser desglosada de su poder económico seguramente hubiese mitigado sus afanes de dominación sobre las provincias, en esa línea advertida desde que partieron las comisiones militares, tras mayo del año 10.

* Artigas rechazó el Tratado del Pilar: Carrera consiguió armas para lo que llamó Ejército Restaurador de Chile, unos 500 que irán a la muerte, casi masivamente, en pocos meses más; Balcarce dejaba ver sus ambiciones de gobernar Buenos Aires. El año XX tendrá muchas luchas por delante. Con sus errores, defecciones, limitaciones, etc., el documento firmado por Sarratea, López y Ramírez, es básico en la historia constitucional, es el primero de "los pactos preexistentes" cita-

dos por los convencionales del 53. El más importante de todos, también inicialmente firmado por Buenos Aires, Santa Fe y Entre Ríos será el llamado Pacto Federal del 4 de enero de 1831, cuyo sesquicentenario hemos recordado el pasado mes.

Días después, el 25, el ejército federal ingresará a Buenos Aires; no podía

ser menos, habían triunfado en Cepeda y querían llegar hasta la ciudad. Fue casi un espectáculo nuevo, alarmó inicialmente a los vecinos, temerosos los "anarquistas" y "montoneros". Circularon al paso con "la extraña vestimenta de sus campos y la divisa al tope de la lanza tacuara", cuenta Diego Luis Molinari en "¡Viva Ramírez!".

PONDRAN EN SUBASTA UN AUTO DE JOHN LENNON

LOS ANGELES (ANSA). Un automóvil Bentley S-1 1956, que perteneció a John Lennon, el Beatle asesinado el 8 de diciembre en Nueva York, será puesto a la venta en una subasta pública en Scottsdale (Arizona). El automóvil está pintado de rosa, azul, naranja, verde y amarillo, y tiene asientos de cuero color rojo púrpura; el techo es también de color rosa, tapizado, y los asientos traseros están separados de los de adelante por un panel decorado con motivos psicodélicos.

Según un portavoz de la emporia encargada de la venta, las ofertas han llegado desde Alemania Occidental, Gran Bretaña y Japón.



"Actitud"
Modelo: Silvana Civiero
Fotografía: Atelier Miguel
C. Maidana

RINCON SELECTO

(Lecturas para disfrutar y meditar)

ROMANCE DEL DESENCUENTRO

Romance del amor triste.
Romance del desencuentro.
Por los caminos del mundo,
te encontré tarde, y ajeno.

Por esto todo el dolor
multiplicado en el pecho.
Por eso las largas noches
quebrándose en el silencio
Por eso crecer al alba
entre vigilia y desvelo,
con un sollozo que muerde.
Y otro que ahoga por dentro.

Yo debí ser otra cosa
en tu vivido sendero,
Algo tuyo desde siempre.
Algo adherido a tu suelo,
con apretadas raíces
y dos alas para el vuelo.

El árbol frente a tu casa.
La dulce amistad del perro.
El libro que más codicias.
O tu mejor compañero.
Aquél, que desde la infancia
está contigo en el tiempo.

Yo debí ser eso tuyo
tan querido y tan entero,
que está más allá del canto.
Y está más acá del sueño.

Pero no esta carne triste
dolida en saberte ajeno.
Que cuando quiere gritar, debe im-
ponerse silencio.
Que cuando nombra tu nombre
debe nombrarlo en secreto.
Que cuando besa tus labios

los besa entre goce y miedo,
bajo un aire alucinado
de despedida en acecho.

Los otros pueden buscar
tu compañía, serenos.
A pleno sol. Bajo el día
cruzado de luz y viento.

Los otros pueden andar
a tu lado en el contento.
Y compartir pan y llanto.
Vino. Y rosas. Y cerezo.

Pero yo, la que te quiere
desde la voz a los huesos.
Desde la risa a la sangre.
Desde la lágrima al beso,
no puede darte su sombra
como el árbol de tu huerto.
No puede cuidar tu casa
como la cuida tu perro.
No puede andar de tu mano
por los caminos abiertos,
como el amigo de infancia
que está contigo en el tiempo.

No puede, desnuda y alta
mostrar su amor verdadero,
como una heroica bandera
custodiada por el fuego.
No puede en la noche sola
romper distancias ni cercos,
con una espada de estrellas
caída sobre su pecho.

No puede, ah!, que no puede
ni llorar su propio duelo,
porque en las calles del mundo,
te encontré tarde, y ajeno!

SUSANA ESTHER SOBA
("La Voz Apasionada")

PULSO

REVISTA SEMANAL PARA EL CENTRO DE LA PROVINCIA

Olavarria, 26 de febrero de 1981 - Año II N° 78

LECTURA RECOMENDADA

El increíble agobio con que nos está torturando este tramo final del verano 80/81 no ayuda para nada a crear el clima conveniente para la lectura.

La chatura aplastante del ambiente húmedo y caliente que debemos soportar no nos deja ánimo ni ayuda a crearlo en modo suficiente como para buscar refugio en la lectura. Cualquier actitud o posición resulta incómoda, y como todos estamos a un paso de la irritación propia de esta clase de olas caloríferas de gran tenor de humedad, tampoco hallamos la lectura que mejor se adapte a tan incómodas circunstancias.

Es claro que lo que dejamos dicho se aplica a quienes ya hemos regresado de las vacaciones, porque quienes están gozando de ellas encontrarán en estos días tremendos de calor la forma de hacerlos aprovechables. Porque una cosa son estas jornadas como las de "los veranos de antes" para quienes debemos producir nuestro trabajo de cada día, y muy otras y muy distintas son las jornadas actuales para los que tienen como perspectiva inmediata solamente el "dulce far niente". A éstos, indudablemente, no los agobia el calor en la misma forma que los otros. Y a nosotros. Sí, porque nosotros estamos al pie del ventilador tratando de pergeñar un contenido que sea algo más que simples divagaciones de verano retrasado, ya que con pesadez ambiente, con calor o con lo que lo que nos proponga el tiempo que no podemos controlar, PULSO es una realidad semanal que nada tiene que ver con la temperatura o la humedad ambiente. Tenemos que estar acompañando y distrayendo, y para eso hay que mantener la mente fresca aun cuando parezca que estamos haciendo sesos a la romana en una tarde con treinta y tantos en el termómetro.

Pero decíamos que tenemos necesidad, obligatoria necesidad, de comunicar algo de interés y de atracción en cualquiera de nuestras páginas y columnas, y este Director halló esta semana, en su lectura de supervisión acostumbrada, un material que entregamos y que lleva una poderosísima carga de atractivo interés. Se trata de la nota de hoy (y también las que ya se han publicado) de la sección "Mundos de Fantasía y Ciencia Ficción". Muchos adultos tal vez habrán pasado un poco por alto, sin darle la importancia y la valoración debida a esa sección. Y este Director también creyó, cuando recibió la propuesta de incluirla en PULSO, que era una sección para la juventud, sin mayor trascendencia y de contenido si no baladí, al menos no de mucha profundidad. No es así, y al reconocerlo hoy en este lugar tan especial y tan único de PULSO, estamos indicando una recomendación de lectura que no nos es habitual. Lean esa sección. Después lo agradecerán.

EL DIRECTOR

LOS DISCOS DE LA SEMANA

Hoy - Folklore - Hoy

En nuestra música vernácula hay — como en todo género musical — músicos buenos y otros que no lo son; creadores talentosos y otros que no. Nuestro país ha dado folklore para todos: para quienes gusten de la renovación, están (a ver...) Los Trovadores, Tarragó Ros (Antonio, el hijo de TR), Los Zupay, Dino Saluzzi, y algunos otros. Para los que quieren tradicionalismo, allí están Los Chalchaleros, Los de Salta, Los Quilla Huasi, Los Hermanos Avalos, Los Cantores del Alba, etc., etc., etc. Lamentablemente, para las generaciones venideras, son muchos más los nombrados en último término que los otros... Pero ese es otro problema. Ah, y faltaba nombrar a los más grandes del folklore, que están allí arriba, en la cumbre: Atahualpa Yupanqui, Mercedes Sosa, Jaime Torres, otra vez Los Chalcha, Ariel Ramírez, Eduardo Falú... y otros más. Bueno, todo esto es para anunciarles que los "discos de la semana", esta vez, son de folklore. Así que... ¡se va la primera!



GRANDIOSO- Mercedes Sosa. De pie, señores, que canta la tucumana mundial. En esta placa se han reunido grandes temas de Mercedes — ya publicados todos, en anteriores oportunidades — en una buena selección. La señora levanta su voz tan personal y te deja temblando. Están La Pomeña, Gracias a la vida, Canción de lejos, Rosarito Vera maestra (de la inmortal obra Mujeres argentinas), Los inundados, Allá lejos y hace tiempo y otros más. Casi nada. Lamentablemente — y por causas harto conocidas — hace bastante que no tenemos nuevas entregas de la Sosa. Conformémonos con esto, que es bastante. Síntesis: ¡Qué fenómeno que es esta mujer!



AQUI COSQUIN 1981 - Intérpretes varios. Lanzado simultáneamente con la realización del XXI Festival Nacional del Folklore, este LP reúne a varios de los folkloristas que participaron del encuentro de Cosquín. Están Los Cantores del Alba, Los Cantores de Quilla Huasi, Antonio Tarragó Ros, Los 4 de Córdoba, Zamba Quijilador y otros. También figuran creaciones de figuras que no fueron a Cosquín, como Horacio Guarany, Jaime Torres/Ariel Ramírez y Mercedes Sosa. Una buena ensalada. Las canciones son conocidas, porque figuraron en otros trabajos, pero vale la pena la reunión. Vale.



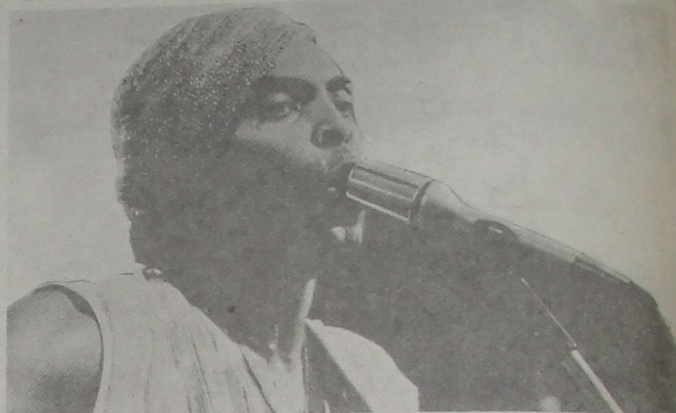
GRANDIOSO- Eduardo Falú. Otro excelente álbum de esta serie. Como en el álbum de Mercedes comentado aquí mismo, este reúne viejas y celebradas canciones en una recopilación destacable. Con su guitarra pulida y cargada de sentimientos y su "voz de sótano", Falú recrea. A qué volver, Tiempo de partir, Hachero, La atardecida, La caspi corral, Divagando, Madre lejana y otros temas. Este LP, como todos los de recopilación, no tiene valor para aquellos que siguen de cerca a los músicos, porque se descuenta que tienen todos sus trabajos. Pero para quien desee contar con un testimonio de la obra de Falú, esto es absolutamente recomendable. ¡Otra, maestro!



DEL CHACO A AMERICA DEL NORTE - Luis Landriscina. - Los chistes y los cuentos de Landriscina son también folklore. Nadie lo duda. Este es el último del chaqueño, con los registros de su actuación en el Biltmore Hotel de Los Angeles, California. En esa ocasión, ante un público de habla hispana, Landriscina contó sus cosas con su habitual gracia, explicando además, para quienes no eran argentinos, las características más salientes de nuestra gente. Cuatro chistes y nueve cuentos (el siempre diferencia "cuento" de "chiste") componen este álbum donde podemos reencontrarnos con su gran capacidad para mostrarnos con nuestras costumbres y ties. En fin, Landriscina for export.

La temporada '81 viene movidita...

En adelante, PULSO JOVEN anuncia algunos de los espectáculos que se presentarán próximamente. Anoten: Chick Corea, Gary Burton, Milton, Opa, Jaivas con León, Gil con Charly, Egberto con Hermeto y Nana... etc, etc, etc, ¡Que tal Pascual!



Gilberto Gil, con Charly, en mayo

BUENOS AIRES, (Especial para PULSO JOVEN, por Víctor Pintos Jr)- "Sentate y relajate, que te voy a pasar unas noticias para que te quedes mudo" me dijo ayer al mediodía, por teléfono, Gloria Guerrero.

Y la rubia periodista de Hum (r) se descolgó con esto que les transcribo:

MARZO

Los días 14 y 15 a las 22.30, en el Opera, Chick Corea y Gary Burton.

ABRIL

En Obras, los días 3, 4, y 5 Milton y Opa. El brasileño Nascimento presentará su último álbum, "Sentinela". Opa llegará con Hugo y George Fattoruso, Ringo Thielmann, Gary Gathaway y un coro femenino. Acá se le agregará el Negro Rada y desde Uruguay se acoplará para este acontecimiento el legendario Eduardo Mateo.

MAYO

Durante tres días (8, 9 y 10) se presentarán Gilberto Gil y su banda, junto al argentino Charly García (sin Seru Girán). Los conciertos, a partir de las 21, en Obras.

JUNIO

Los días 5, 6, y 7, recitales de tres capos de Brasil: Egberto Gismonti y su Academia de Danzas, Hermeto Pascoal y banda y Nana Vasconcelos. Será en el estadio de Obras, desde las 21.

JULIO

En la primera semana, llegará la brasileña Simone, posiblemente al Coliseo. Esto está a confirmar: podría ser otro el escenario.

AGOSTO

En la segunda semana, en Obras, Los Jaivas y León Gieco. A las 21.



Hermeto, con Egberto y Nana en junio.



Milton con Opa, en abril

NOVIEMBRE

A confirmar la fecha y el escenario, espectáculo conjunto de Ney Matogrosso y Elis Regina.

ALDO SESSA RAY BRADBURY:

Fantasmas para siempre

Se dice que una imagen vale más que 1.000 palabras, es cierto; pero también lo es que no hay como la palabra para sugerir, para mostrar el hechizo de lo extraño e infundir premoniciones y sentimientos. Por eso no hay comunicación más intensa y efecto más vivo que el producido por la unión de la imagen y la palabra. Sobre todo, si esa unión se logra con tanto arte, como en el caso de "FANTASMAS PARA SIEMPRE".

En esta obra maestra, la pintura y la poesía se funden, complementándose mutuamente, en una maravillosa explosión de formas, colores e ideas.

¿Qué es "Fantasmas para siempre"? Es un libro poblado de visiones insólitas: extraños cuerpos flotando en cielos purpúreos y violetas; sermones plenos de sabiduría emitidos por un sacerdote... ¡Robot!, abismos de profundidades de magma y lava, seres con forma de ojo que se alimentan de amoníaco; vértices de luces estelares de tan vívida textura que casi podríamos palparlos; cascadas de imágenes; pero todas con una cualidad común: la belleza.

Es el mundo de Ray Bradbury visto por Aldo Cessa; o el mundo de Aldo Cessa descrito por Ray Bradbury, porque aquí no hay algo que sea exclusivo de uno u otro; ambos compusieron un todo, y el resultado de su acción es "Fantasmas para siempre", una obra que nos asombra, emociona y hace reflexionar, porque expone, como ningún otro lo ha hecho antes, la soledad del hombre en el cosmos.

El texto de Bradbury incluye un ensayo, varias poesías y un cuento (todos originales). Podría pensarse que el conjunto adolece de unidad, pero en realidad, y su simple lectura lo demuestra, la coherencia es absoluta; todo, cuentos, pinturas, poesías giran sobre un mismo eje, al que abarcan en su totalidad.

Lo que se postula es el advenimiento de Cristo en la era marciana. (Aunque muchos, quizás por esnobismo, o pensándolo realmente, digan: la religión no me interesa; hay que recordar que la vida no es más que búsqueda y afianzamiento; como tal, toda concepción merece ser leída y considerada).

Bradbury y Cessa no elaboran una defensa de la religión, tampoco la cuestionan; simplemente comunican su propia versión de la divinidad.

Proponen una simbiosis entre la ciencia y la religión, que consideran necesaria para asegurar nuestra supervivencia en muchos niveles.

Para Bradbury el concepto de Dios es algo panteísta; sostiene que Cristo se transforma y progresa con el tiempo y el espacio, en una evolución paralela a la de su creación, el universo. Pero conservándose su

identidad tras distintos nombres y apariencias: "El Dios solar Apolo, se convirtió en el Dios solar Cristo...".

Esa identidad permanente de Cristo se encuentra en el interior de cada hombre y se asocia con el concepto de salvación, de búsqueda de un origen; sus formas son las que le da la época; sus rasgos, su presencia, es producto de cada individuo, y existe realmente, porque tenemos necesidad de su existencia.



cía. Aunque, insistimos, la apariencia que le demos sea personal; por eso no puede decirse que Cristo sea uno, sino tantos como seres conciben su presencia.

Este último punto, la presencia real de Cristo por muestra ansiedad de ella, está magníficamente expresado en el cuento "El Mesías". En Marte, se ha establecido una colonia terrestre, en ella hay una capilla, ocupada por un joven sacerdote. Este, impresionado por un párrafo del Evangelio de San Juan, donde Jesús resucitado aparece ante unos pescadores mostrando sus llagas sangrantes, se concentra tanto en dicha imagen, la imagina y reproduce en todos sus detalles con tal minuciosidad, que su máximo deseo, la aspiración de su vida, es poder presenciar esa visión.

Una noche, al recorrer su iglesia, encuentra, ante el altar, a Cristo; su Cristo, tal como él lo había concebido, con las manos sangrantes, suspendido en el aire. ¡Señor! Exclama y se arrodilla, sin cesar de mirarlo, hasta que nota esombrado que la —aparición parece temerle; luego, la visión le pide que lo libere, ya que no es lo que él cree. El sacerdote comprende que se trata de un marciano, raza de extraordinaria sensibilidad mental, capaz de modificar su forma de acuerdo con lo que más agradable resulte a los demás, al cual la intensidad de su deseo había capturado, plasmado en la forma de Cristo y fijado en dicha apariencia. Mientras los ojos y la mente del capto no se alejaron de la imagen, el marciano permanecería prisionero y moriría lentamente.

Finalmente, el padre se aparta, y conteniéndose para no mirarlo lo libera, el extraño se va.

Pero antes el misionero le había arrancado la promesa de que volvería cada año para Pascua. El sacerdote queda solo, y llora.

En otro cuento, Cristo es representado a imagen de sus adoradores, y así un misionero católico construye una esfera azul, como representación de Jesús, para un pueblo con individuos cuya forma, es la de globos azules flotantes.

Dos láminas de Aldo Cessa, enriquecen y sintetizan la idea: En la primera de ellas "Silencio en Aldebarán", extraños seres, que podrían semejar a meteoritos, flotan contra un cielo de un azul intensísimo. En la segunda lámina se observa una grandiosa iglesia de cristal, en su interior, sobre el altar, suspendida una imagen con la forma de un meteorito.

La idea de hacer "FANTASMAS PARA SIEMPRE" surgió cuando Bradbury recibió, por un amigo, el libro "Cosmogonías" de Borges y Cessa.

Bradbury envió un texto al pintor, donde le decía que viera qué era lo que podía hacer con eso. Eso, era la versión original de "Ghost for ever". A partir de ese momento y por espacio de dos años Cessa dedicó todos sus esfuerzos a la realización de la obra. La coincidencia entre las

concepciones del cosmos de Bradbury y el argentino era asombrosa; este último descubrió que varias obras suyas de los últimos cinco años se ajustaban al texto.

Para las ilustraciones, utilizó los más modernos métodos de reproducción: La imagen de una de sus formidables metáforas, incluida en el libro, fue transmitida de New York a Londres por cable, de Londres a Tokio por teléfono y de Tokio a New York por satélite.

Para relacionar todos los elementos con el espacio, Cessa eligió como colores, básicos del libro el azul, el plateado y el negro que se asocian con el cielo. La encuadración, se realizó con una tela similar a los de los trajes de astronautas.

La traducción estuvo a cargo de Patricio Canto, quien, para asegurarse de transmitir todo lo que Bradbury quería significar, sin soslayar su poesía, llegó a hacer tres versiones de cada frase consultando permanentemente al autor.

En la minuciosa labor de diagramación y posterior lanzamiento del volumen Cessa contó con la ayuda de colaboradores como Silvia Ocampo y Manuel Mujica Láinez.

El libro es también un homenaje a George Bernard Shaw, cuyos discursos sobre la Fuerza vital y sus ensayos sobre la divinidad que evoluciona a través de nosotros impresionaron profundamente a Bradbury, que en el cuento crea

una computadora en la cual se ha apresado la personalidad de Shaw.

El tema tratado en este libro fue, durante mucho tiempo, uno de los tabúes de la ciencia ficción, junto con la segregación racial y el sexo.

Este último fue quebrado en 1953 por Philip José Farmer, con su famosa novela "Los amantes". El tabú del racismo y la segregación, fue roto por Bradbury con su cuento "El gran juego de blancos y negros", al que siguieron narraciones sobre un Marte al que habían emigrado los negros, humillándose los blancos para poder vivir en el planeta rojo, al ser destruida la Tierra por explosiones nucleares.

La religión, fue asimismo algo sacrosanto, inabordable para los escritores. Fue también Bradbury el encargado de acabar con ello. Tratando el tema en una serie de cuentos espaciados en sus diversos libros, el primero de los cuales fue "Los globos de Fuego" (El hombre ilustrado), donde el padre Peregrino intenta convertir al catolicismo a un pueblo de inteligencias puras, los cuales al no tener posibilidad de pecado, viven en estado de gracia y al no conocer la muerte, no temen, y en consecuencia no conciben la existencia de Dios.

Ultimamente el tema es retomado en "Leviathan 99", especie de "Moby



ALDO SESSA es argentino, nació en Buenos Aires en octubre de 1940. Es especialista en artes gráficas, diagramación, audiovisuales y fotografía.

En 1976 un cuadro de su autoría: "Antes del principio" fue donado por la Argentina a E.E.U.U. para el bicentenario de dicha nación, siendo exhibido en forma permanente en el centro espacial Johnson, de la N.A.S.A. (Houston, Texas).

En 1978 su tríptico "Creación del universo" fue donado al planetario de Bs. Aires.

En 1980 "Humorism", otra obra suya, fue solicitada para integrar la colección del "National Air & Space Museum" (Washington D.C.). Sus obras han sido expuestas tanto en E.E.U.U. como en Europa. Además ha publicado 5 libros: "Cosmogonías", (con J. L. Borges), "Letra e imagen de Bs.As.", "Más letra e imagen de Bs.As." (Con M. Mujica Láinez), "Árboles de Bs.As." (Con Silvina Ocampo). Y "Fantasmas para Siempre".

Dick" del espacio. Pero es en "Fantasmas..." donde Bradbury concentra, define y expone sus ideas.

Si bien todos los poemas del libro son hermosos, hay uno entre ellos que se destaca: "Ellos nunca han visto", que merece ubicarse a la altura de lo mejor de Walt Whitman. Narra la tragedia, muda, ciega e ignorada por ellos, de los animales que durante siglos y siglos han permanecido, y permanecerán sin conocer el grandioso espectáculo del cielo que han tenido siempre ante sí, sin dirigirse nunca una mirada.

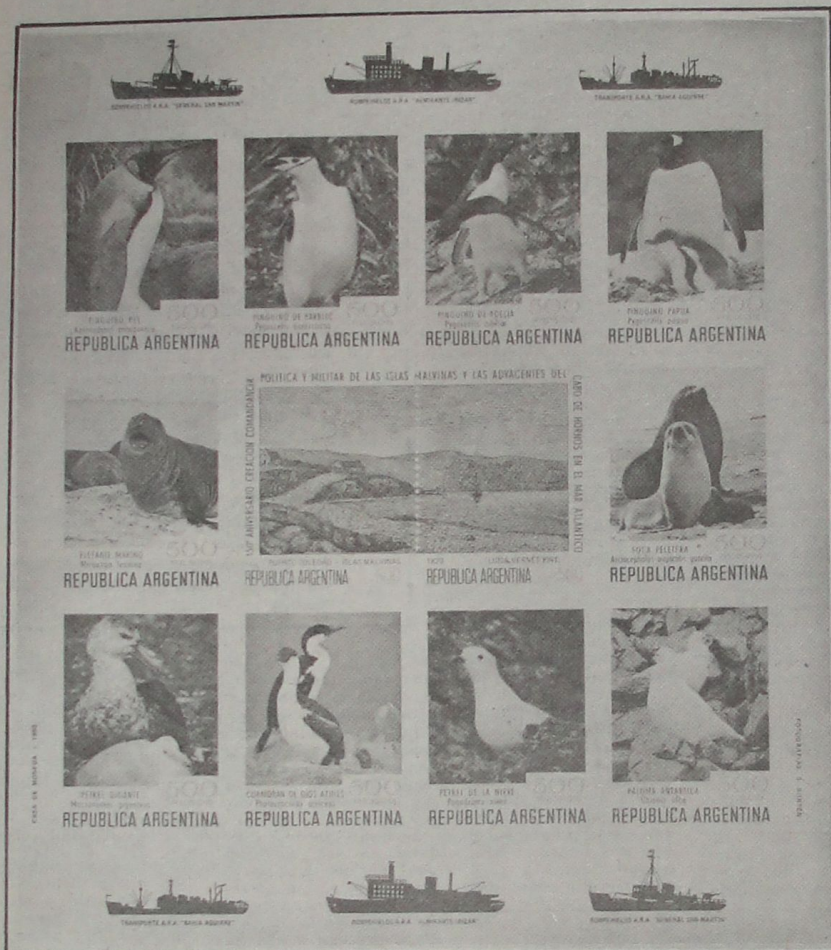
Para terminar, citemos a Bradbury: "...me interesa la humanidad que se halla en contacto con el misterio por muchos niveles. Uno de ellos es, por supuesto a través de la ciencia, que sólo puede avanzar hacia arriba o hacia abajo, hasta que termina en el viejo rompecabezas, donde debe ser auxiliada por la teología. Las dos fées deben vivir una junto a la otra; la ciencia, con la esperanza de que las leyes no cambien, confiando en que permanecerán inmutables; y la religión, diciéndonos que hay un misterio último tan sorprendente que no puede ser comprendido. Mi propósito, si puedo, es fundirlas y permitirles entablar una relación que no entraña ninguna hostilidad o deseo de destrucción mutuos..."

DIEGO VAZQUEZ
DAVID ROBERTSON
MARCELO SARLINGO
ROBERTO CANDIA



RAY BRADBURY: Nació en E.E.U.U. Sus obras suman más de 400. Es el poeta de la ciencia ficción, con una habilidad única en el género para amoldar el lenguaje a la transmisión de ideas. En 1980 la B.B.C. de Londres le dedicó un documental de 2 horas. Sus libros han sido adaptados tanto al cine como a la televisión. Posee su propia compañía de teatro, para representar sus obras. En 1981 Steven Spielberg dirigirá según guión del mismo Bradbury, la novela "La feria de las Tinieblas". (Algo embrujado viene por el camino).

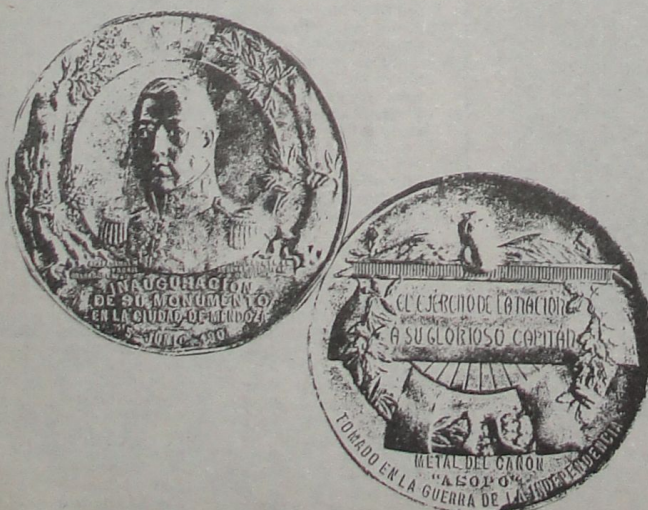
FILATELIA Y NUMISMATICA



Unificamos por hoy las secciones de Filatelia y de Numismática para hacer un solo contenido de carácter especial por cuanto en esta semana se cumplen dos efemérides que han merecido, tanto en la medallística como en las emisiones de sellos postales, atención especial. Y para asociarnos a las efemérides nos decidimos por la reproducción de las estampillas y de la medalla recordativas de acontecimientos muy especiales. En primer término, el domingo pasado, día 22, fue celebrado el Día de la Antártida Argentina, en recordación del 77° aniversario de la instalación de la base científica en las Orcadas del Sur. Con motivo de esta celebración anual, varias emisiones de sellos postales se han efectuado hasta el presente, algunos de cuyos ejemplares forman parte de la colección que con toda dedicación está realizando y clasificando el niño Adrián Guevara, un escolar de 11 años de edad que cursará este año el 7° grado en la escuela N° 55 que funciona la Villa Von Bernard.

También de la colección del pequeño Adrián son las estampillas con las que nos asociamos a la recordación de otro aniversario del natalicio del Libertador General San Martín, que se cumplió ayer, miércoles 25. Muchas son nuestras estampillas que recuerden y rinden homenaje a nuestro Santo de la Espada, y de entre ellas hemos elegido algunas que, aquí reunidas, son exponente de la preferencia sanmartiniana de nuestra filatelia.

De otro tipo pero no menos magnífico y significativo, es el homenaje numismático al Libertador que en el año 1904, con motivo de la inauguración del monumento a su memoria, se ordenó realizar. Con ese motivo se acuñó una medalla especial de magnífica elaboración, la que aquí reproducimos casi en tamaño natural y en las dos caras correspondientes. Una característica especial más —si cabe otra en esta medalla— la da el hecho de que el material en el que fue acuñada corresponde a un cañón llamado "Asopo" tomado en la guerra a un independentista, según reza claramente en el anverso de la pieza. Esta medalla forma parte de la colección iniciada por don Jaime Ramón, continuada por don Juan Guarella y actualmente en poder y enriquecimiento del señor Carlos Alberto Paz.



CUANDO EL BLANCO Y NEGRO CONMUEVE

Por Carlos A. García Malod

La obra de Pedro Luis Raota obliga a creer que la fotografía es el arte de estos tiempos. Expresión continuadora, en alguna medida, de las más altas manifestaciones clásicas. Sinfonía de contrastes, de grises con alma, de pintura que captura más a los seres que a las cosas. Más al ser que al estar.

Pedro Luis Raota, entrerriano, nació el 26 de abril de 1934. No recuerda momento alguno en que su vocación haya corrido el riesgo de convertirse en un intento. Siempre fue fotógrafo, y por momentos eso lo asustó. Temió que todo lo que lo rodeaba existiese sólo para ser fotografiado. Que todas las cosas de la vida se moviesen para ser capturadas por su cámara...

Raota aparece como esencialmente periodista de la fotografía porque su intención, aunque no reconocida por él mismo, es la de hacer una detallada crónica de sucesos pequeños aunque trascendentes. Como lo viene haciendo desde hace un cuarto de siglo...

"El 15 de agosto hará 25 años que me inicié en un medio periodístico aunque ya desde mucho antes 'era' fotógrafo. Guardo muchas fotografías anteriores a esa época pero, podemos decir profesionalmente, esa fecha es la de mi primera incursión en el periodismo".

Los 25 años de fotógrafo periodístico de Raota justifican, aunque muy sintética, una enumeración de los más elocuentes premios que recibió como tal. Certamen Periodístico Internacional de La Haya (Holanda), en 1969; Revista Mundo Hispánico (Madrid), 1970; Salón Fotográfico, "Foto del Año", en 1975 y 1976 (Estados Unidos); "Mejor Foto" de las editadas en 1979 (Estados Unidos); Premio Mergenthaler, Sociedad Interamericana de Prensa, Nueva York, en 1969 y 1970; Primer premio "Diario Pravda de Moscú", en 1973; "Interpress Foto", 1978 en Moscú; Primer premio "Revista Quick" y "Revista Stern" (Alemania) y Primer Premio



"National Enquirer", Estados Unidos son algunos de ellos.

Para Raota, esta larga lista no es más que un motivo de rubor, y un riesgo a desmentir esa humildad con la que sólo pueden concebirse las grandes cosas. Alguien, no él, para poder responder a la eterna pregunta (¿cuántos premios?) contó hace unos meses más de 3.000 galardones que le otorgaron en cada rincón del mundo donde se realiza un certamen de fotografía.

El último se constituyó en el único triunfo



argentino en las Olimpiadas de Moscú. Cuando nadie sospechaba cuales serían las derivaciones políticas de algunas actitudes soviéticas, Raota presentó una obra suya al concurso que elegiría la foto más representativa de los Juegos Olímpicos. Recibió el primer premio.

Se nos ocurrió preguntarle si para ser un buen fotógrafo hay que sentirse poeta. "Hay que tener sensibilidad —respondió— hay que tener las mismas motivaciones del poeta, hay que saber valorar una obra pictórica. Hay que tener sensibilidad, fundamentalmente".

En la fotografía, interviene el impulso del artista por un lado y la habilidad del artesano por el otro. Según Raota, se necesita ser un buen artesano para concretar una obra artística, pero en un 80% de esa obra habrá de intervenir el hombre en su condición de artista.

"Hacer un parangón entre el arte clásico de la Pintura —afirma— con el de hoy, de la Fotografía, resulta difícil. El lapso que media entre el instante en que un artista encuentra el motivo y el momento en que captura la imagen, puede ser suficiente para desvirtuar el impulso original. El pintor sobre su obra, tendrá todas las posibilidades de modificar la realidad de su tela, hasta llegar a la realidad de su impulso creador. La diferencia resulta simple. La que

existe entre el pincel y el elemento mecánico".

Posiblemente, para Raota como para todos los modernos "michelangelos", existen algunas dificultades que surgen de sus famas: "la obra por encargo". Por eso sonríe ante la mención, sin duda con la decisión adoptada hace tiempo de "perdonar" a los sugerentes. "El artista debe moverse a su libre albedrío", contesta.

Con el blanco y negro y el color, ocurre algo similar a lo que puede haber sucedido cuando quien recibía el mensaje, debía elegir entre las posibilidades de ser protagonista escuchando un radioteatro, o las de ser un simple espectador observando un teleteatro. Lo que se infiere es más trascendente que lo que se muestra con estridencia. Raota prefirió no tomar parte de ninguna preferencia y nos dice: "El color nos deleita, el blanco y negro nos conmueve".

El argentino más premiado en el mundo. El que sólo demuestra un inmenso orgullo por ser todavía el fotógrafo de los diarios "El Pueblo" de Villaguay y "El Herald" de Concordia, los dos entrerrianos. Los tres.



FOTO ATELIER

MIGUEL MAIDANA

Acontecimientos sociales
Murales blanco y negro y color
Reproducciones
Fotos industriales

Las fotos expuestas en su salón exposición pueden ser adquiridas.

en Dorrego 3261 - TE.: 21311 Olavarría



"Tuve una idea, la de irme a"

El día que se escriba la historia definitiva y total del rock nacional, música joven argentina, progresiva o como se la llame, Litto Nebbia tendrá para sí, muy seguramente, uno de los capítulos más importantes. El grupo Los Gatos —en el que Litto cantaba y era el principal compositor y líder— marcó, junto con Almendra y Manal, el camino que habrían de seguir muchas figuras de la escena actual. Excelente músico, este rosarino que un día bajó a Buenos Aires con su adolescente conjunto "Los Gatos Salvajes" y un montón de ideas, fue avanzando continuamente y sus trabajos fueron adquiriendo, con el paso del tiempo, una significación vital para todo el movimiento musical argentino.

Litto, ¿estás de paseo, verdad?

—Sí, estoy desde hace un mes y me voy dentro de unos días. Hacía dos años y medio que faltaba del país. En ese tiempo estuve trabajando en México, Canadá, Estados Unidos, Brasil. El principal motivo que me hizo venir fue una promesa que le hice a mi madre. Yo le había dicho que las fiestas las pasábamos juntos y por eso llegué el 24 de diciembre. En estos días, lo único que he hecho es encontrarme con amigos y también hacer notas, y concretar contrataciones para volver a tocar acá dentro de un tiempo.

Musicalmente, ¿qué estás haciendo en la actualidad?

—Estoy haciendo exactamente lo mismo que hice siempre. Grabando y dando recitales. Desde que salí del país grabé siete álbumes, ninguno de los cuales se ha editado en Argentina. Todos salieron en México. Esos discos contienen las nuevas canciones que escribí desde que me fui. En todos lados de recitales, que viene a ser lo mismo que siempre hice acá.

Es decir, seguís haciendo lo que se te da la gana...

—Exactamente. Después de todo es la única cosa buena que se puede hablar de mí. Yo toco lo que quiero. La música que estoy haciendo ahora no ha variado de lo que es mi estilo personal desde que empecé a componer. Lo que sí ha variado es que mi punto de vista es más maduro. También es que mis arreglos, mi forma de armonizar, improvisar o escribir las letras son distintos.

¿Cómo va a continuar tu carrera musical en la Argentina?

—Recién ahora que he venido he tomado contacto con gente que me ha interesado para que vuelva a actuar y se editen mis discos de nuevo. Pienso que, dentro de un mes, los discos que no habían salido estarán por todos lados. Concretamente, un distribuidor ha comprado todos los derechos para importarlos y comercializarlos.

Y en cuanto a presentarme, lo concreto es que, en todo el mes de junio, voy a estar en Buenos Aires. Voy a hacer unas 20 presentaciones. Las primeras serán en Obras Sanitarias y luego voy a tocar en la mayoría de las ciudades del interior que se pueda. Lo que pretendo es presentar todo lo nuevo que hago, hasta en el último rincón del país.

El espectáculo que se va a hacer está definido. Voy a tocar con un sexteto integrado por la gente con la que he estado relacionado en los últimos siete u ocho años. O sea, Pocho González en contrabajo eléctrico, Néstor Astarita en batería, Domingo Cura en percusión, Dino Saluzzi en bandoneón, Bernardo Baraj en saxo y flauta y yo, en piano y sintetizadores.

Tus discos mejicanos no los va a editar ninguna compañía discográfica...

—Claro. Me los compran como material importado. Gracias a Dios no tengo ningún contrato con ninguna compañía. No quiero tener más contratos con grabadoras. Quiero tener mi propio sello y si se me

canta, grabar quince long plays en un año. Si quiero sacar uno de música experimental, lo hago, y si se me ocurre editar otro con música y letras, fenómeno. Y si quiero sacar discos de amigos, también. Por ejemplo, el disco de Alchourron que salió en México. Te imaginás que allá no lo conoce nadie. Ese material lo grabó él acá antes de irse, hace cuatro años, y en el país se lo rechazaron once compañías grabadoras porque no era comercial. Yo, de repente, lo edito en México. Y se vende. Es una gran satisfacción.

Mis planes son, ahora, editar un long play de Saluzzi en México, otro de Domingo Cura y otro con Bernardo Baraj. El 20 de abril, Astarita y el Negro González viajarán a México para grabar un nuevo long play del trío, que es el nuevo material que vamos a tocar en junio acá. En julio estaré todo el mes en Nueva York, grabando con Alchourron y la banda de músicos norteamericanos que tiene, un disco en inglés para Estados Unidos.

Además, en estos días toqué en La Trastienda, en forma medio misteriosa, y se grabó en vivo. Va a salir el disco. Lo sacamos nosotros. No, con grabadoras nunca más. No preguntará más si las canciones están bien o si son largas...

Grabo lo que se me da la gana.

Y bueno, el plan sigue así. Puede sonar como ambicioso, pero no lo es. Está marchando bien. Tenemos un promedio de 15 long plays por año. No vamos a poner una grabadora para sacar cualquier cosa. Vamos a sacar lo que nos interesa, que parte de mí, porque soy el que maneja todo. Y también sacaremos la música que me gusta, la de mis amigos. La idea es formar un catálogo con música de la misma línea.

¿Qué tal son los músicos mejicanos con los que has trabajado?

—Hay buenos músicos en México, pero no la cantidad que tiene la Argentina. Este es un lugar único en Latinoamérica. ¡Hay cantidad de artistas, de tipos que son dúctiles a tocar cualquier estilo! Es más difícil encontrarlos en otros lugares. Por supuesto que, si te quedas a vivir, conocés gente y encontrás buenos músicos. No es lo mismo que acá, es mucho más complicado. Especialmente si nos referimos a que quisiera encontrar un tipo de músicos con los que he tocado el último tiempo acá...

¿Cómo te recibieron en México?

—Ah, muy bien. La crítica, bárbaro. Tengo críticas donde hay tipos que dicen que es bárbaro que se me haya ocurrido parar ahí, porque les doy pie para que se movilizan la música popular. El mejicano es un tipo muy generoso, muy solidario. No tiene esos prejuicios de preguntarte de dónde es la música. Aplauden por el contenido general de lo que hacés. No les importa si es argentina o no. Hay algo que les llegó de ahí y chau, te aplauden, te siguen.

Los primeros recitales que di fueron medio desconcertantes, porque era la primera vez que escuchaban algo así. Y yo



también me sentía con gran expectativa, tocándole a gente que no sabía nada de mi vida. Pero después se empezó a dar cada vez mejor. Toqué en ciudades universitarias, en facultades. Y hoy en día es una realidad que trabajo por ahí, me conocen, hay gente que sabe mis temas, mis letras, que tiene los discos.

¿Por qué te fuiste?

—Por un lado existía mi inquietud personal de ir a distintos lugares donde no me conocía nadie y yo tampoco conocía a nadie. Me había puesto un plazo. Me dije, a los 30 años me voy por ahí. Y a los diez días de cumplir los 30, me fui. Me quedé a vivir en distintos lugares. Primero en Brasil, después México, Nueva York, Montreal. En todos lados toqué y grabé.

Aparte del enriquecimiento espiritual que da el viajar y conocer gente, abrí nuevos mercados que no se hubieran abierto estando acá. Porque nadie te va a venir a buscar... Esa razón, que sería de orden personal, está ligada a otra. Es que, en la última época que estuve acá, era muy difícil trabajar. Había comenzado el problema de la inflación, de la economía del país. Y entonces mi profesión se había transformado un poco en un lujo. Cada vez había más prestigio, ¡pero nadie te llamaba para tocar!

Me hice un planteo, que es el siguiente: la cosa que yo debo cuidar, en mi persona, es que no me debo aislar, no debo permitir que no pueda seguir desarrollándome musicalmente. Y como lo que hago funciona en la medida que, si escribo y toco, ya lo escucha la gente, y entonces escribo más, hay un motor que se mueve. Cuando ese motor no anda, porque acá hay problemas, porque no sale el disco, porque vale caro, porque no se vende, porque no sé cuantas historias que tienen que ver con el comercio discográfico, yo me voy a cualquier lado donde pueda seguir escribiendo, grabando, arreglando y sacando discos.

Uniendo esas dos razones es que decidí irme. Creo que es positivo, porque hice

muchísimas cosas que, creo, no hubieran sido posibles, en este tiempo, acá.

¿No hubo mercado discográfico para vos y para otros sí, o hubo una situación que abarcó a todos?

—Yo pienso que es todo generalizado, especialmente si hablamos de que uno quiere vender discos pero con lo que a uno le gusta. Los discos que siempre se siguen vendiendo, haya inflación o no, son los que están siguiendo la moda o aparecen de acuerdo a un sentido totalmente mercantilista. Pero cuando vos querés continuar con tu obra, con tu tipo de letras, con tus arreglos, se hace más difícil. Es como luchar contra una pared. No tiene sentido que uno se quede esperando. Tampoco tiene sentido que uno conozca un solo lugar en su vida, su país. Hace muy bien viajar. Te hace revalorizar mucho tu tierra, desde afuera, y también te hace tirar al diablo mitos que hay sobre lo que es el temor de irse. De repente te das cuenta que podés irte a cualquier país y en cualquier país hacer lo tuyo. Te bajás ahí, hablás con los que hacen música, to-cás, grabás, y te respetan, y te quieren, y te pagan. Eso te da una seguridad. Te da una mayor convicción sobre tu trabajo. Te das cuenta que, sanamente, podés vivir bien, y en todos lados. Creo que el problema, fundamentalmente, se agudiza para la gente que quiera hacer cosas que no son, justamente, las que están de moda.

Dijiste que, cuando te fuiste, todo estaba muy difícil. ¿Ahora cómo lo ves? Según la versión de algunos músicos que he visto, todo está más difícil porque se agudiza el problema económico y el arte se transforma en un lujo. Tengo que reconocer que, para mí, no está difícil, pero porque coincido un montón de circunstancias que van con lo que es el negocio, directamente. Hace más de tres años que no toco en la Argentina. Se junta gente que tiene 16 o 17 años que me quiere ver, con tipos de treinta y pico, como yo. Además, no he decaído en mi producción, no me he contradecido, he mantenido una conducta y

De al lugar que yo más quiera"

por eso se da que soy buen negocio y me compran. En buena hora que así sea. No creo que todos los músicos estén en esas condiciones. Pero tampoco creo que todos hayan seguido una misma conducta. Está repartido...

Haciendo una revisión de toda tu obra, ¿qué conclusiones sacas?

Mirá, yo a veces escucho mis viejos discos, y me pongo contento. Estoy contento con lo que hice hasta ahora porque me parece que lo he hecho escalón por escalón. Le encuentro una coherencia a lo que he hecho en los más de 50 long plays que grabé. Es decir, no encuentro cosas que me parezcan feas como para arrepentirme. Claro, escucho un disco que grabé a los 17 años y fue... pasaron ya 14... Está grabado en dos canales, con otro criterio, con un sonido más adolescente. Es un concepto distinto. Pero lo siento como algo sano. Incluso me parece una música que no tiene golpes bajos. No es algo que hoy diga "uy, por qué hacía eso, qué porquería". Te juro que me gusta escucharlo. Es decir, no sería lo que hoy soy, si no hubiera hecho eso. Me parece que está bien eso de ir evolucionando gradualmente, a pesar que el público no lo haya vivido de la misma forma. Con respecto a eso, tampoco tengo ningún resentimiento, y es lógico que haya pasado. Fijate que yo me dedico muchas horas del día, hace 20 años, a escribir, estudiar, arreglar, y el público lo que hace es escuchar un disco que yo termino. Entonces nunca puede haber una sincronización.

¿Son muchos los buenos músicos que hay en el país?

Sí, muchos, gracias a Dios. Te nombro algunos: Dino Saluzzi, el Chivo Borraro, Manolo Juárez, Rodolfo Alchourron, Domingo Cura, Bernardo Baraj, Astarita, el Negro González, Norberto Minichillo. Te podría nombrar treinta más. Encuentro excelentes instrumentistas, tipos con una ductilidad tal, que les permite pasar de tocar un tema de jazz de los años '50, a integrarse con un tipo de 20 años y reproducir un sonido original. Veo un núcleo muy importante de gente que, además de tocar bien, técnicamente, hace cosas...

¿Qué pensás de Charly, por ejemplo?

Creo que, en algunos aspectos, está sobrevalorizado. Yo escuché atentamente su último disco y vi que su grupo, Seru Giran, suena muy bien. Todos los músicos tocan bien. El tiene algunos temas que me gustan más que otros. Las letras, especialmente. Ahora, en general, te puedo decir que no me interesa su propuesta. Hay momentos en que me aburre, me parece muy adolescente. Creo que es un tipo talentoso que podría hacer cosas mucho más profundas. Es mi opinión personal, claro.

¿Cómo ves la producción musical argentina?

Siempre se puede producir. El problema no termina en que alguien toque bien y ponga talento. Al margen de tener una formación técnica, talento, intuición para escribir y tocar, hace falta también saber qué cosas claras tiene, qué cosas quiere decir. Eso, para que todo no quede en algo estético, que uno toca bien porque toca bien. Pienso que hay muchísima gente con talento. Lo que pasa es que no encuentro gente que haga algo original, algo que hable de lo que pasa en cada ciudad. Encuentro buenos músicos, grupos que suenen bien, instrumentistas que improvisan bien. Hay un nivel estándar de músicos muy bueno, tanto jóvenes como más maduros. Creo que la producción estaría algo adormecida, en cuanto a lo que estamos buscando, es decir, algo original. Creo que hubo momentos más productivos.

¿Qué panorama captaste de nuestra música en el exterior?

Nuestra música no la conoce nadie, te lo juro. En México conocen a Piazzolla desde hace tres meses porque se organizó una gira muy buena, donde lo fue a ver muchísima gente y eso hizo que se editaran más discos de él.

Toda Latinoamérica está aislada, en cuanto a conocer formas de expresión distintas, que no sean las tradicionales. Los mejicanos creen que nosotros somos gauchos, y nosotros creemos que ellos son

BUENOS AIRES (Especial para PULSO JOVEN, por Víctor Pintos Jr.)

charros.

Lo único que conocemos en América, y al minuto, es lo que se hace en Europa o en Norteamérica. Pero no sabemos qué pasa con la música portorriqueña o con la colombiana. En todos los lugares hay movimientos y pasan cosas muy buenas. De repente vos llegás a Méjico y te largás a cantar canciones que —suponías— eran sólo porteñas y te das cuenta que no son eso, solamente. Se te acerca un colombiano, un panameño, un mejicano, que se yo, tipos de muchos lados, porque les llega el sentido universalista de la canción. Por eso, se te abren las orejas mucho más.

Vos decías que en toda América hay música impresionante. La música de Centroamérica es desconocida acá, por ejemplo...

Totalmente desconocida. De toda la música Afroantillana, lo único que conocemos es una deformación, la cumbia. Eso no existe allá, no se toca eso. Jamás se toca con un sentido comercial. Se toca la música como si fuera un ritual, una cosa mística. A pesar de la alegría que muestran hablan de cosas muy profundas, muy crueles. Pero no las hablan de una forma solemne. Por las características que tienen, por una cuestión climática, hacen que todo sea como una fiesta.

Vos fuiste uno de los primeros que, con honestidad, investigó en la raíz folklórica argentina. ¿Creés que eso es válido, todavía?

Sí, algo creyendo en eso. Lo que sucede es que no llegó el turno en que, masivamente, se lo conozca como una opción. Es decir, cuando yo he trabajado con fol-

klore o con música de tango, para mi propia música, jamás he pensado que tenía que hacer algo que tuviera las mismas estructuras armónicas.

Eso que llaman "proyección folklórica" a mí no me gusta. Son boleros mal hechos. Cambiar una zamba y ponerle novenas y cuartas, no sirve. Para eso agarremos una zamba original, que tiene una polenta increíble y listo. Ya está escrita, no hay que escribirla de nuevo.

Hay un prejuicio latinoamericano en la composición. El latinoamericano, o se pone la sucursal del grupo de Estados Unidos o Europa que le gusta, y lo imita, o si no, si no quiere estar "colonizado", se pone el poncho y las botas.

Yo quiero el tango, las vidalas, las zambas, las chacareras, todo lo que tenga un aire auténtico, a la ciudad, pero que suenen autónomamente como canciones nuevas. Por ejemplo, con Cura tocábamos "El bohemio". Fijate, está hecho sobre un ritmo de zamba, pero lo hacíamos de una forma más relajada, con acentuaciones jazzísticas. La armonía que tiene es una mezcla de Jazz, bolero y bossa nova. La forma en que la canto, parece la de un tanguero. La letra habla de cosas de hoy. Es decir, todo eso me parece que hace una canción nueva, que no quiero que la llamen "nuevo folklore". Estuve atento a escribirla porque dije "esta es una opción", ya que tanto buscamos la música nacional. Bueno, acá está.

Es una canción que la escribe un tipo

bastante rubio, blanquito, que camina por la avenida Corrientes. Bajo esa perspectiva es que hice ese trabajo sobre el folklore sobre el tango.

¿Sos un músico popular?

Sí, pero te explico cuál es mi concepto de "músico popular". Para mí no es exactamente el que, una cancha entera, le canta un tema. Ese concepto parte de una actitud que tengo con respecto al arte. Yo quiero hacer algo que sea cada vez más elevado, en su poesía, en su música, en sus arreglos. Pero nunca lo quiero hacer en una forma clasista, ni decirle a nadie que esa es la música más seria, más culta y más importante.

Creo que es una música que cualquiera puede tomarla y hacerla suya. Lógicamente, para poder disfrutarla más, el público tendrá que afinar su oído y entender los fondos de lo que es la música. Es decir, si alguien está todo el día escuchando discos de Julio Iglesias, es posible que, si escucha un disco mío, no lo disfrute tanto. Pero quienes escuchan otro tipo de música, digamos Piazzolla, el Cuchi Leguizamón, otras cosas, es posible que le guste lo que hago.

NOTA: El título está inspirado en un párrafo de la más recordada canción de Nebbia, época de Los Gatos. ¿Recuerdan "La Balsa"? ("Estoy muy solo y triste acá, en este mundo abandonado... Tengo una idea, es la de irme al lugar que yo más quiera...").

¿Te acordás?

Esta es una de las primeras fotos de Los Gatos. Aparecen, de izquierda a derecha, Ciro Fogliatta (hoy en España), Alfredo Toth (actual bajista de Porchetto), Oscar Moro (hoy baterista de Seru Giran), Kay Gaffili (vive en Brasil, dejó la música) y Litto Nebbia. La foto pertenece a la desaparecida revista Pinap (número 1, abril de 1968).



Los Gatos en escena. En ese momento ya habían grabado "La Balsa" y conocían la fama. (Foto Pinap N° 18, setiembre de 1969).



Litto, idolo. Las revistas le dedicaban grandes notas. Se lo llamaba "genio de la música beat nacional". (Foto Pinap N° 14, mayo de 1969).

CRONICAS RETROSPECTIVAS

DE HACE 50 AÑOS

(Semana del 20 al 26 de febrero de 1931)

SITUACION

— El presidente provisional, general Uriburu, que estuvo en Salta para la inauguración del colosal monumento a Guemes, ha iniciado una gira por el Norte, y luego recalará en Tucumán y Córdoba. El regreso a la Capital Federal está previsto para el 27. En todas las poblaciones donde llega, el jefe del Estado es objeto de cordiales manifestaciones de adhesión.

— En ausencia del general Uriburu, el doctor Matías Sánchez Sorondo presidió un acuerdo general de ministros, donde se habría convenido la posibilidad de dejar sin efecto la rebaja en los sueldos del personal de la administración pública. Medida "heroica" a la que se apela en razón del lamentable estado financiero en que se halló el país tras la caída de Yrigoyen. Otra medida de la misma gravedad es limitar a 50.000.000 de pesos los gastos en obras públicas nacionales.

— Los ministros también han considerado la posibilidad de una próxima convocatoria electoral en provincias, quizá a comenzar por la de Buenos Aires el 5 de abril.

— Se ha descubierto una conspiración en marcha que contaría con la adhesión de un grupo de oficiales simpatizantes del radicalismo. El jefe señalado es el general Severo Toranzo (padre de los generales Toranzo Montero, de conocida actividad "fragotera" más adelante, también radicales y rigidamente antiperonistas). Se ha dispuesto capturas. El gobierno domina la situación y ha dado un comunicado en el que dice "existe la más absoluta tranquilidad en toda la República". Era necesario ya que corrían las consabidas versiones alarmistas.

— Llegó al puerto de Buenos Aires el vapor Andalucia Star de la Royal Mail, que traía en sus bodegas el "flecha de oro", famoso automóvil del mayor Campbell, que ha registrado el record mundial de velocidad: 393 km. por hora.

— Se espera el arribo del Príncipe de Gales, Eduardo de Windsor, y de su hermano Jorge (tío y padre, respectivamente de la actual reina Elizabeth...)

que laudó a favor de los chilenos). Han estado varios días en Valparaíso y Santiago. Serán edecanes de los príncipes el general Sartori y el teniente coronel Casares. Por lo demás el mayor Mac Hannaford será ayudante del general Sartori.

— Estalló un movimiento revolucionario en el Perú destinado a derribar del poder al coronel Sánchez Cerro. Se lucha por varios días. Arequipa es el mayor foco de la rebelión, aclarando los militantes que no están en favor del ex presidente Leguía, y además repudian esa tendencia.

— Un grupo comunista incurrió en Paraguay. Fue atacado un banco en Encarnación, y luego hubo escaramuzas en Parambú. Los marxistas iban en el vapor Bell, deteniéndose en Foz de Iguazú, donde se entregaron a las autoridades.

— El gobierno español presidido por el almirante Aznar designó gobernadores civiles y prepara comicios. El general Queipo del Llano, de tan lucida actuación en la guerra de Africa ha sido dado de baja... Pero el guerrero no reposará mucho, cinco años después estará en pie de guerra en el Alzamiento Nacional del general Franco.

ACTIVIDADES

— El ingeniero Ferrecio, comisionado municipal, se dispone a aplicar las medidas de reducción de sueldos y de horario laboral al personal de la comuna. Los que trabajan 8 horas y ganan 4 pesos, trabajarán 6 horas y ganarán 3 pesos. Como consecuencia se tomarán 20 peones más... (¿dónde está el ahorro?)

— Vecinos han integrado una comisión en defensa de la Escuela Normal, para que no sea convertida en un instituto vocacional, como se ha dispuesto. La comisión está integrada por los señores Armando Colinet, Francisco Jáuregui, Torres, Juan F. Imeoni, Cipriano Pérez y Francisco Baltz.

— En el Consejo Escolar se ha recibido una comunicación para los maestros: quienes tengan también un cargo nacional deberán optar su pena de cesantía, ya que se consideran incompatibles ambas tareas... (para incompatibilidades, las de antes). Ahora se dan casos de gente que tiene, aunque parezca cosa de Ripley,

cuatro cargos, y otros más de 60 horas de cátedras, y lo más oneroso.

— Se distribuyeron los cargos en el directorio del Banco de La Edificadora. Presiden don Pablo Fasina; vice, Juan Meinvielle; secretario, Francisco Cajén; tesoro, Federico Sacher; vocales, Remigio Espeluse, Enrique Striebeck y Martín Gregorini.

— A raíz de recientes sucesos en Paraguay, comenta EL POPULAR: "Con el disfraz del comunismo, y mintiendo pretendida reivindicaciones sociales, se han repetido en estos últimos tiempos numerosos hechos delictuosos. La banda de Di Giovanni, queriendo redimir al obrero por medio del crimen es —colocada en distinto escenario— la banda que asoló hasta ayer una parte del territorio paraguayo, asaltó bancos, violó la propiedad privada e inmoló inocentes, en una lucha cuyos resultados son la indignación y el odio. No vamos a asegurar, ni siquiera pretender que la situación del obrero sea inmejorable. Hay mucho camino que recorrer para poder afirmar tal cosa. Pero no son precisamente armas propicias para lograr mejoras, la violencia y el crimen, y menos aún si los "redentores" son vulgares delincuentes..." (dicho está que la historia caprichosamente se repite).

— El doctor José María Amado ha sido designado médico escolar.

— El señor Antonio Pereira Duarte ha asumido la gerencia de la sucursal del Banco de la Nación. El citado funcionario procede de la filial de Bragado. EL POPULAR le desea "una muy grata y por largos años estadía".

COMICIALES

Es Carnaval, un poco "Mi Careme" como se decía entonces ya que se estaba avanzando por la mitad de Cuarentena, y se baila a todo trapo... ¡Bailas, los de antes! Grandes preparativos, y todo un espectáculo. Los más importantes parecen ser los del Centro Español (actual Club) que inaugura su sede social (la que sigue ocupando), el Club Social (su sede donde está ahora, con la diferencia que es un nuevo edificio) y Sociedad de Empleados de Comercio que alquiló el Cine París.

Antes, se bailó con gran animación y con la presen-

cia de conocidos jóvenes en casa de la familia Pérez. Además de la orquesta, la "Troupe estudiantil Oxford" con números de buen humor. Estaban las señoritas de Pérez, las de Michelini, Marino, Alvarez Mera, Lisazo etc; y los jóvenes Pérez, Oliver, Obesio, Améndola, Ibañez, Mele, Guarrochena, Azzi, Jáuregui, etc.

Dice el cronista que en el baile del Social hubo "derroche de alegría y se danzó entusiastamente, tal es así que los albores del nuevo día sorprendió a los asistentes (...). ha sido una reunión que ha dado tema para el comentario del día en nuestros círculos sociales". El cronista felicita a los directivos, señala "la excelencia del ambigü preparado" (el ambigü era la parte gastronómica de la fiesta).

Fue un éxito la inauguración para una reunión social bailable, del Centro Español. Dice el cronista que "en todo momento la fiesta presentó un aspecto imponente, reflejándose sana y espiritual alegría entre la concurrencia (...).

Fue una nota destacada de elegancia y buen gusto, a la que dieron singular realce nutridos grupos de señoras y señoritas que lucieron novedosos trajes de baile y fantasía... Entre las damas concurrentes anotó a Paula E. de Andreis, Elena L. de Fernández Garay, Josefa M. de Arroyo, Antonia Iriart de Combesies, Lucía Andreu de Triaca, Emilia H. de Aladasoro, Elisa A. de Aguerre; señoritas Hilda y Georgina Acuña, Anatlilde y Elfrides Costa Rubert, María Luisa y Berta Espeluse, Delfina y Hilda Combesies, Plácida y Celestina de Vega, Ercilia y Adelfa Parodi, Chela Guarrochena, Elisa Pilotta, Potota y Chola Casado, Delia Sacher, Ester y Argentina Cazabet, Cristina y Sara Arroyo, Delfa Presa, Elena Rocha, Alicia y Chochó Oliver, Ofelia Jáuregui, etc.

Al baile de los mercantiles, "de inusitado brillo, entusiasmo, alegría y buen gusto", asistieron las familias de Baldi, Vitale, Colinet, Morales, Probanza, Poggi, Blando, Mandagarrán, Fresta, Rusciolletti, Scipione, Iruretagoyena, etc.

Regresaron tras una temporada en Carhué, don Pedro Larroude, su esposa Elena Giacchetti y sus hijos Tetete y Totó.

Han egresado como bachilleres en el Colegio Nacional de Azul los jóvenes

Carlos Piatti y José de Vega. Proyectan ingresar en la Facultad de Ciencias Médicas.

Tras una breve temporada en Necochea regresó la señora Rosa de Lázaro y su hija Iris.

Es muy lamentado el fallecimiento de la señora María Zavaleta de Márquez a los 81 años, madre del doctor C. Daniel Márquez y de la profesora de piano María Márquez Zavaleta.

COMICIALES

Angel de Vega, agente de las naftas Energina y Shell, destaca entre los tres primeros premios del Gran Pre-

mio Nacional de Automovilismo. Zatuszeck, Ansaldo y Blanco, usan esas marcas de combustibles.

La Farmacia Social llama a concurso para el cargo de tecedor de libros. El maestro A. Rentería, Beltrán que se aloja en el Hotel España, se ofrece sin pretensiones para dar clase en establecimientos de campo.

En el Hotel La Paz, otro maestro también se ofrece para dar clase.

Guarrochena de Oliver y Cia. con galpones en el Boulevard Pringles entre Gral. Paz y San Martín adelanta dinero en condiciones ventajosas sobre cereales.

DE HACE 25 AÑOS

(Semana del 20 al 26 de febrero de 1956)

SITUACION

—Incidente limítrofe con Chile, en la zona de Palena, Chubut. El gobierno argentino dice abrigar la convicción de que el problema se solucionará pacíficamente por negociación directa... (es de recordar que el vicepresidente de la Nación era el almirante Rojas, que auspiciaba medidas rígidas en este momento. Es de recordar que los chilenos se llevaron, tras las negociaciones, un buen pedazo de tierra argentina).

—Estalló un polvorín en Miguelete, línea del Ferrocarril Mitre, en la zona NO en Buenos Aires. Luego del violento estallido circularon manifestantes con vitores favorables al régimen depuesto. No hubo víctimas. Se han practicado detenciones. Prosigue la investigación, con intervención militar.

—Se espera para el 2 de marzo el regreso al país del general Eduardo Lonardi, jefe de la revolución triunfante en setiembre de 1955.

—La finca "La Rosa" en Cafayate, de los hermanos Michel Torini, ha sido devuelta a sus propietarios. Habían sido despojados de la misma por un acto administrativo del régimen depuesto... (es de recordar que de "La Rosa", proceden vinos salteños, entre los mejores; esta propaganda va sin cargo, que ese delicioso torrontés blanco bien se la ha ganado).

—El embajador ante la corte de Saint James, realizó una visita de cortesía al Foreign Office, donde el doctor Alberto Candiotti, dialogó con el marqués de Reading.

—Más bajas de jefes y oficiales del Ejército. Son 65 los incluidos en esta nueva medida "depuradora".

—Fue derogada la Ley 14117 dictada bajo el régimen peronista que establecía la pena de muerte para los promotores y demás responsables de sublevaciones militares... (lo paradójico del caso es que quienes sancionaron la ley nunca la aplicaron, y los

que la derogaron en cambio fusilaron en el mes de junio del 56 a quienes siguieron al general Valle en su alzamiento).

—La sublevación en Perú fue vencida. El jefe rebelde, Marcial Merino Pereiro, capituló ante las tropas leales del presidente Odría.

—Se espera que el general Eisenhower, presidente de los Estados Unidos por el Partido Republicano diga si se presentará o no para la reelección.

ACTIVIDADES

—Culminaron los festejos del Carnaval con un gran baile en el Prado Español al que asistieron 6000 personas. Se anticipa que los actos oficiales organizados por la comisión municipal arrojarán ganancias. Se otorgan los premios. En el concurso infantil los primeros premios de niña y niño fueron para Pilar Castaño y Miguel di Guilmi, disfrazados de "Torero" e "Indio", respectivamente. Primer premio en comparsas para la única presentada: "Luces de Villa Floresta". El primer premio en murgas a "Y mañana serán hombres". También hay premios para máscaras sueltas.

—La murga infantil "Cualquier cosa", que visitara EL POPULAR es aquí fotografiada. Sus integrantes: Luis y Alicia Teresas Lázaro, Ricardo Biganzoli, Ana María González y René López (director).

—La sala de lectura y biblioteca del Club Ferro Carril Sud vuelve a funcionar bajo la atención del profesor Alberto Arouxet.

—Peritos mercantiles egresados en 1955 donaron 1.786 pesos al Hospital Municipal. Ese dinero había sido reunido para el viaje final de estudios, que no fue concretado. Ese bello gesto tuvo como responsables a María Cerdera, María Laborde, Corina Torres, Nelly Nuñuk, Laura Lozano, Omar Blando, Angel Pauletti, Juan C. Vi-

PASADO, PRESENTE, FUTURO. SIEMPRE MAS

DESDE 1910. ESTAMOS JUNTO A NUESTRA COMUNIDAD CON UNA INQUIETUD PERMANENTE. SIEMPRE MAS.

MAS ATENCION. MAS SERVICIO. MAS BENEFICIOS



BANCO EDIFICADORA
BANCO DE LA EDIFICADORA DE OLAVARRIA

EL BANCO
ELEGIIDO



Hemur, Edward Rodríguez, Edgard Violante, Juan Gonda, Carlos Muller, Carlos Lettieri, Horacio Oliván y Rubén Vázquez.

El policlínico ferroviario tiene nuevo interventor: es el subteniente médico Domingo Oscar Echevarría.

—Amigos de Olavarría eleva una nota al Ministro de Educación de la Nación solicitando "la eliminación de todos los profesores de conducta reprochable e identificados de cualquier manera con el régimen depuesto, en la Escuela Normal, Colegio Nacional y Comercial Anexo y Escuela Industrial. Es necesario enaltecer y dignificar la función y el prestigio de la enseñanza imprimiéndole una decidida y franca posición democrática y que no pueda ser entregada a espíritus mercenarios o extraviados, que no sientan o puedan encauzarla así (...)" el mantenimiento de la situación actual, se va prolongando demasiado, y se presta a toda clase de interferencias e infiltración de influencias que originan dificultades atrasando cada vez más la función saneadora que debió cumplirse ya... (y que se cumplirá semanas más adelante).

— El señor Valerio Arano es delegado municipal en Rocha. Fue puesto en posesión por el inspector de campaña, señor Ignacio Zubiría.

— Cuatro obreros de la Fábrica Argentina de Cemento Portland fueron detenidos y trasladados a Buenos Aires, acusados de sabotaje a la producción.

— Fue dejado cesante el titular de la inspectoría local de Trabajo y Previsión, Jorge Fraschetti.

— En un reportaje a Antonio Scipione en el galpón de máquinas del Ferrocarril Sur, el citado dirigente (que poco después presidirá la Unión Ferroviaria en el orden nacional) dice: "trabajamos por la unidad total del gremio, sin exclusiones ni resquemores provenientes del campo político (...) los problemas de la organización se discuten libremente y lo que resuelve la mayoría, así se hace".

ESPECTACULOS

En el Teatro Municipal se estrena "Río Turbio" con Juan José Míguez y Zoe Ducos; en el cine Paris, "Los vengadores" con Fernando Lamas y John Carroll. La platea cuesta 5 pesos.

SOCIALES

Asalto de máscaras en el hogar de Héctor Llera—Viola O'Higgins. Se trataba de un grupo de amigos de su hija María Hayde. Entre ellos, María Adela Derdoy, Susana Mozotegui, Graciela Capriata, Clyde Singla, Mirta Arregui, Beba Guitarte, Ester Miquelz, Hilda Laborde, Adolfo Corietto, José De Bellis, Julio Pagano, Julio Sacher,

Rolo Dimarco, Jorge Soto, Mario Casado, Cacho Delino, etc.

Asalto de máscaras en la Estancia San Pedro, de Rodolfo Lalanne y señora Berta Torres. Entre los concurrentes, Salvador Aitala, Mario Ruiz, Humberto Zanetti, Mario Salvadé, Oscar Dapello, etc. con sus señoras. También Laura Aitala, Mabel Zanetti, Alicia Hoffmann, Analía Ruiz, etc.

Circulan las invitaciones para la boda de Enrique M. de la Vega y Dely E. Iriarte, conocidos jóvenes de nuestro medio.

Reunión de maestros egresados en 1951. Entre los asistentes: María Elena Italiani, Raquel Marino, Mabel Pagano, Mariana Erripa, María Luisa Améndola, Elsa Zanelli, Ester Vitale de Sábato, etc.

Son celebrados los cuatro años de permanencia al frente de la Parroquia San José por parte del Pbro. Vicente Adducci.

El Pbro. David Núñez, ex teniente cura de la Parroquia San José es ascendido a párroco en Villa Ballesster (Gran Buenos Aires).

Es formalizado el compromiso entre Irma Dora Renero y Rubén Sanzberro Capandeguy.

Los amigos de Mateo de Felipe lo despiden con un asado en lo de Tomás Farías por su partida a Monte Grande, donde fijará su residencia.

Se anotan los nacimientos de Milba Novello, Marcelo Próspero, Víctor de Felice, Adriana Mendina, Adriana Manghi, José Luis Pompei.

Es celebrado el cumpleaños de Martita Arfuch y Luis Aristarán. En ambos casos son rodeados por numerosos amiguitos.

DEPORTIVAS

Sigue la gira solitaria del motociclista Jorge Allende; en su raid ya llegó hasta el Cristo Redentor, en el límite con Chile.

"Pase de sensación en bochas"; Alfredo Barsi deja Estudiantes para jugar en Pueblo Nuevo.

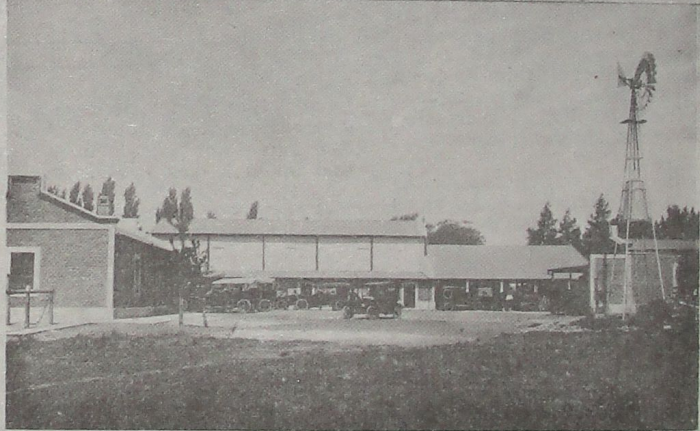
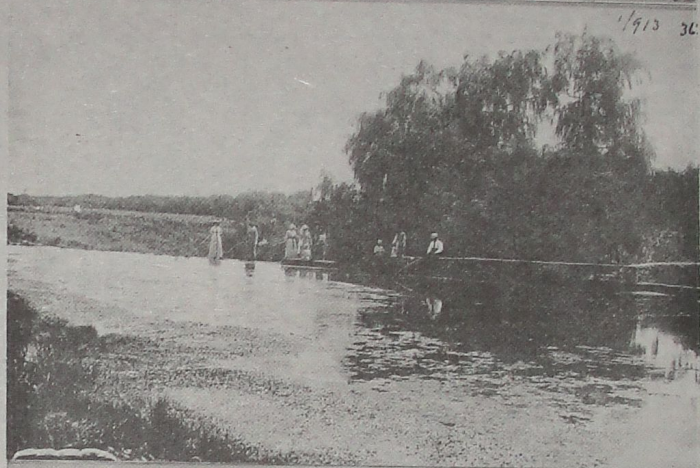
Eduardo Canessa preside el Club Social y deportivo Ferroviario de Hinojo.

Juan Carlos Villemur y Eduardo H. Améndola ganaron el certamen de tenis doble caballeros jugado en Estudiantes, luego de derrotar a Leonel Armendano y Oscar Dapello. En la rueda de perdedores se impusieron Eduardo Karney y Pedro Filipipi.

Estudiantes designó a los nadadores que lo representará en Tapalqué: Stella Beaucamps, Oscar Oliver, Francisco Aguilar, Julio Sacher, Carlos Di Giacomo, Carlos Dimateo, Francisco Lamas, etc. Son acompañados por los directivos Angel Spinella y Juan Carlos Pontiggia y los profesores Alice Moro y Jorge Panosseti.

Muy buen desempeño del joven Raúl Travieso en el torneo de golf abierto del Sur de la República, en Mar del Plata.

OLAVARRIA DEL AYER



Cuando hace pocos días anunció el Club Ferrocarril Sud su picnic anual, ahora en su tramo propio sobre el Tapalqué en el Salto de Piedra, nos vino a la memoria aquello tan especial que eran "los picnics de Ferro" que se hacían año a año, rigurosamente, en San Jacinto junto a su tajamar. Hablar de aquellos picnics seguramente será hacer suspirar a más de alguna pareja que se formó desde entonces, o hará sonrojar a alguien que estuvo a punto de dar el mal paso, o entristecer a alguien que perdió, en alguna de aquellas jornadas de San Jacinto y Ferro asociados su ocasión de abordar a la prenda elegida, o de aceptar el galanteo audaz en espera —como en casquivana actitud— de otro momento mejor.

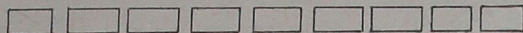
Pero dejemos aquellos recuerdos y veamos que la cámara inquieta de don Pausanias Michelini, allá por el mes de enero de 1913 captó unas escenas en el tajamar de San Jacinto. No un picnic de Ferro, pero sí un picnic familiar, con ansiedades de pescadores y, por supuesto, los ropajes adecuados para un día bucólico a la vera del

arroyo y la sombra de los árboles. ¿Habrán podido imaginar, en algún febril momento, aquellas mujeres que sus congéneres de hoy aprovecharían la naturaleza en pantaloncillos cortos y remera? No digamos que pudieron haber imaginado la bikini o la tanga, porque si tal cosa hubiesen imaginado, la que llegó a tal extremo no hubiera llegado a contarlo: habría muerto de un síncope.

Observemos las postales de San Jacinto. Todo en ellas es, hoy, a 67 años de distancia, un verdadero poema de pureza y de ingenuidad, no importa qué pensamientos pecaminosos no pudiese haber inspirado la picaresca de la época. Hoy todo es distinto: el tiempo ha tamizado todo y queda de esas escenas, el gusto agradable que dejan las cosas delicadas y sencillas. Y en la otra foto, el "parque automotor" ubicado en las cocheras de la estancia San Jacinto. Son todos "último modelo"; muchos pertenecían a la estancia, y otros eran de propiedad de los que concurrían ese día de la toma fotográfica, a un remate especial de hacienda que allí tuvo lugar.

¿COMO PASAR UN VERANO AMENO?

Una receta infalible.
Dos problemas:
la exposición al sol
y la alimentación.
¿Cómo vestirse?
Los más afectados: los niños.
Las recomendaciones
de los médicos.
Cuidado
con los alimentos
que provocan
afecciones gastrointestinales.



Si bien el verano es para muchos la estación más hermosa del año, es preciso tener en cuenta que se deben observar ciertos cuidados, principalmente en lo que se refiere a la exposición al sol y la alimentación.

La primera recomendación que hace la doctora Silvia Vargas, profesora de Clínica Médica del Hospital Universitario de Funchal, Brasil, está referida a las ropas, que deben ser pocas y de color claro para no absorber el calor. Ella advierte especialmente respecto del fenómeno de absorción de calor por el cuerpo humano, incluso sin exposición al sol, lo que puede provocar desde un ligero malestar hasta un cierto grado de perturbación de la conciencia. "Es necesario estar en sitios donde el aire circule. No utilizar cremas grasas sino hidratantes, y también es bueno evitar el maquillaje o cualquier otro producto que cubra la superficie de evaporación de la piel."

En cuanto a las sustancias y líquidos que se ingieren, la doctora Vargas hace hincapié en el hecho de evitar el alcohol, y la conveniencia de los platos fríos, las frutas legumbres y verduras.

Para quien experimente síntomas de malestar debido a la exposición al sol o al haber permanecido en ambientes sofocantes, aconseja: acostarse en un ambiente fresco, ligero de ropas e ingiriendo líquidos. Y llamar a un médico.

LOS NIÑOS, LOS MAS SENSIBLES

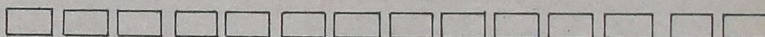
Rinaldo De Lamare, pediatra, habla sobre los cuidados que deben tomarse con los niños, mucho más sensibles a la deshidratación que los adultos: "Cuanto menor es el niño, mayor será la sensibilidad al calor. El bebé de pocos meses se deshidrata con mucha facilidad, incluso por la transpiración."

Muchas veces el ventilador es sumamente útil. No se debe mantener a los niños con coberturas ni tampoco en cuarto donde dé el sol por la tarde. Y, además, se les debe dar a beber limonada con una cucharada de sal y otra de azúcar."

Otras recomendaciones del médico incluyen el abandono de todo tipo de tejido sintético, y la adopción exclusiva de algodón de colores claros. No proporcionar alimentos de difícil digestión y, en su lugar, poner alimentos fríos: legumbres frescas bien lavadas y frutas peladas. Para los pies, si es posible se los debe dejar descalzos o calzados con sandalias.

LA OPINION DE OTRO PEDIATRA

El pediatra Raúl Ferrante recomienda no ir a la playa después de las 18 con los niños y que se les ofrezca a todo instante jugos de frutas naturales. "Nada de yogures que provocan diarrea, tampoco obligar al niño a comer. Si no quiere hacerlo, mejor es nada. Con líquido es suficiente. El ambiente debe ser lo más fresco posible con baños fríos cuando se tenga deseo de ello. Las ropas también deben de ser



livianas. Las señales de deshidratación son diarreas, vómitos y fiebre. Cuando se registran esos síntomas, se debe suspender todo tipo de alimentación y consultar al médico.

LAS MUJERES EMBARAZADAS. UNA DIETA RECOMENDADA

Consultamos la opinión de un obstetra, el doctor Dalmo Nolding, quien nos dijo: "A lo sumo pueden permanecer en la playa hasta las diez de la mañana. Para evitar problemas en la piel deben utilizar aceite de almendras o cualquier otro aceite vegetal. Las ropas deben ser lo más livianas posible."

El cirujano plástico Farid Hakme, quien tiene a su cargo una clínica de adelgaza-

miento, recomienda la siguiente dieta: "Un jugo de frutas al levantarse, si es posible de limón. Al mediodía, como almuerzo, un bife frío, ensalada de tomate, palmito, pepino y frutas como postre, o alguna gelatina que, además, son muy buenas para la piel. Se debe reducir al máximo la utilización de sal, pues es una carga tóxica difícil de eliminar, y hay que tener en cuenta que el adulto raramente se deshidrata. No se debe exagerar en la ingestión de líquidos. Para beber, lo mejor es el jugo de frutas o el agua natural. Y, sobre todo, cuidado con el vino".

Wilson Bahía (ANSA)

Fotografía Chino Merlos

**¡Aproveche la venta escolar
en su mes aniversario**

TODO GUARDAPOLVO

Agente exclusivo

astral

**Profesionales - Docentes - Escolares -
Blazer bordó y jumper gris. Jardín de infantes.**

Blazer - Pantalón - Mamelucos - Corbatas - Medias - Conj. de gimnasia - Equipo Grafa de trabajo.

Una expresión moderna y elegante en su diario vestir.
Galería Centro L. 18 - Vte. López y Gral. Paz.

**Celeste
Blanco
Gris
Beige**

PINOCHO CUMPLE 100 AÑOS



En un pueblo muy tranquilo vivía un viejecito que se llamaba Don Pepón. Su oficio era

ROMA (ANSA). En 1881, exactamente hace 100 años, Carlos Lorenzini, florentino, en el arte conocido como Collodi, enviaba a su editor Felice Paggi, que le había pedido una historia para publicar por entregas en el "Diario para niños", **el sí para escribir la historia de Pinocho.**

Entre otras cosas digamos que Collodi no soportaba demasiado a los niños, pero cuando recibió el ofrecimiento del editor estaba necesitado de dinero pues había perdido, por entonces, una fortuna en el casino Borghesi de Florencia y se hallaba desesperado. Sin pecar de exagerados podemos afirmar hoy que de una velada desafortunada en la ruleta nació el libro para niños más famosa del mundo, **la obra más traducida después de la Biblia**, el volumen publicado en más de 200 lenguas, entre las cuales figuran

algunos dialectos africanos, el esperanto y el latín.

Cuando creó a su personaje y su historia, Collodi era un hombre de 55 años que estaba ya jubilado, medio pelado y algunas ambiciones literarias frustradas. Los críticos habían condenado ya sus primeras comedias definiéndolas como "**mediocres, moralmente bajas y espiritualmente nulas**".

Pero, ¿quién era en verdad, el papá de Pinocho? Lorenzini había nacido en Florencia el 24 de noviembre de 1826 en una familia modesta. El padre era cocinero y la madre modista (originaria de Collodi, un pueblito de la provincia de Pistoia, cuyo nombre tomaría como seudónimo el hijo), soñaban para él un porvenir diferente, deseaban que fuera sacerdote.

Carlo hizo la experiencia del seminario pero no lo convenció del todo, prefirió

las armas y se enroló en un batallón toscano con el cual tomó parte en la histórica batalla de Curtone y también en la de Montanara, en mayo de 1848.

Luego volvió a Florencia y comenzó a trabajar para diferentes periódicos. En la Segunda Guerra de Independencia colaboró, en el regimiento de caballería Novara. En el '60, la paz de Villafranca lo devolvió a Florencia. En el '81 lo encontramos ya jubilado —había trabajado para la comisión de censura teatral y en la secretaría de la Prefectura— Pocos meses después comenzó Pinocho, que habría de ser impreso dos años más tarde.

Collodi murió en 1890. Nunca se casó ni se tienen noticias de su vida sentimental, excepción hecha de su simpatía por una jovencita, Giannina Ragionieri, quien quizás lo inspirara para crear el personaje de Fatina.

Cinematográficas



Anticipos

...Y NO VINO

La culpa no fue de esta sección sino de los organizadores del torneo de tenis de Mar del Plata. Usted pensará que estoy desvariando, o que, por no haberme tomado vacaciones, ya no tengo idea de lo que informo. Pues no es así. Lo que ocurre es que en el mundo del espectáculo no se puede dar nada por seguro hasta que no se concrete aquello de "ver para creer". La razón de ser de estas columnas en **PULSO** responde al deseo de "anticipar" lo que vendrá, pero uno no debe extrañarse si luego proyectos o visitas se "pinchan" y quedan diferidas o canceladas.

En la referencia específica a personalidades cuya

presencia estaban previstas —y de las que se informó—, la primera deserción fue Anthony Quinn, quien recién arribaría en el segundo semestre de este año. La segunda ausencia fue la de Charlton Heston cuya visita estaba anunciada para los últimos días de enero y fue cancelada por una razón muy sencilla. Cuando se puso en marcha el torneo de tenis de Mar del Plata —Heston es un fanático de este deporte—, se barajaban como intervinientes a Vilas, Borg, Mc Enroe, Lendl y Connors, es decir lo más granado en la materia.

Heston fue tentado por la idea de asistir al enfrentamiento de las mejores raquetas del mundo, a la vez que aprovechar para tomarse un descanso. Desde el momento que de



Simpatía, cordialidad y gentileza fueron los rasgos salientes con que Lando Buzzanca dialogó con la gente (periodistas o no). La sonrisa no es en él una pose sino un estado de ánimo, que además resulta contagioso. Buen actor, se impuso internacionalmente con un personaje—tipo (el "supermacho"), que no responde a su propia personalidad de hombre sencillo que ama a su esposa (con la que está casado desde hace muchos años), sus dos hijos y el hogar. Así lo descubrimos en la reunión de prensa (en la foto junto al director Jorge Pantano), en que se dieron a conocer pormenores del filme nacional "Los crápulas" cuyo rodaje comenzó el lunes 16, y que lo tiene como protagonista junto a José Wilker.

los mencionados sólo estaría Vilas, Heston cambió de idea y se quedó en norteamérica para seguir, seguramente, las alternativas del torneo de Boca Raton.

De cualquier forma en

este caso queda un consuelo mínimo, porque Heston llegó a la Argentina en imágenes con el estreno de "Muerte en el valle de los Faraones", al tiempo que se prepara para presentarse, siempre en imágenes claro está, el mes próximo como uno de los "Hombres de la montaña", acompañado por Brian Keith y Victoria Racimo, dirigido por Richard Lang, vistiendo el clásico atuendo de los cazadores del Oeste norteamericano de 1836.

Quinn y Heston nos hicieron "la pera", en cambio...

...LLEGARON BUZZANCA Y WILKER

El 16 de febrero el joven director argentino Jorge Pantano comenzó a filmar su segundo largometraje. "Al inaugurar este nuevo derrotero lo hacemos es-

tructurando una realización que nos permitirá competir por nuevos mercados y lograr la entrada en ellos, extendiendo así los beneficios de nuevos trabajos y dejando expedita la senda a quienes transitan caminos semejantes", afirma en uno de sus párrafos el material suministrado por CILA S.A. durante la reunión de prensa convocada por esa productora para anunciar en detalle al periodismo la filmación de "Los crápulas".

Según se destacó en esa oportunidad, la empresa productora intentará con ese filme abrir nuevos caminos al cine argentino en el mercado internacional donde actualmente no tenemos arte ni parte, basándolo en un elenco encabezado por dos actores de distinto origen pero con predicamento en el público de muchos países.

De esa forma se concretaban anticipos de **PULSO** respecto a la presencia en el país del italiano Lando Buzzanca y el brasileño José Wilker. Por la parte argentina integran la plana mayor del elenco Leonor Manzo, Arturo García Buhr, Nora Cullen, Mario Luciani y Aldo Piccioni.

La autoría del libro cinematográfico de "Los crápulas" corresponde a Lito Espinosa (también co-guionista con Pantano), lo que implica otro desafío para los productores ya que es un debutante en el largometraje.

De acuerdo con lo informado, el costo del filme sería del orden del millón de dólares y su realización es un acto de "fe en el núcleo de jóvenes en cuyas manos queda confiada la realización de la obra; en los empresarios asociados y en las autoridades del Instituto Nacional de Cinematografía que apoyaron la idea de su concepción".

Conforme al plan de fil-

mación, el rodaje finalizará en la primera decena de abril, en tanto su estreno está previsto para el 18 de junio.

"Creemos —y quizá esto sea jactancia— que con "Los crápulas" CILA S.A. inaugura una nueva etapa, un nuevo modo de ver y pensar en el cine nacional", declara la empresa.

El público, los críticos y el cine argentino aguardan el éxito para el intento de la productora, con el deseo siempre presente cuando se encara un filme con seriedad, que signifique una película de auténtica calidad.

Mientras abrimos esta carta de crédito...

...VINO FULLER Y SINATRA CONFIRMADO

También **PULSO** anticipó la visita del periodista, escritor y director cinematográfico Samuel Fuller, quien al cierre de esta edición finaliza su breve estadía en nuestro país. Vinculado a Hollywood desde 1936 —ha nacido en 1911—, dirigió un buen número de filmes, fundamentalmente del Oeste y bélicos, pero una de las que más se ha destacado fue "El vuelo de la flecha".

Llegó a la Argentina para presentar su más reciente trabajo, "Más allá de la gloria", con Lee Marvin, Mark Hamill y Robert Carradine, una realización que lo vuelve a tener como director después de una década de ausencia.

A pocas horas de charlas con Buzzanca (que personalmente en nada se asemeja a la imagen que de él tenemos a través de los "supermachos" con que lo identificamos por la mayoría de sus participaciones cinematográficas), y aguardábamos las llegadas ya concretadas de Wilker y Fuller, la empresa de Pa-



La nota algo insólita en una reunión de prensa fue esta nota gráfica tomada durante la presentación de quienes participarán en "Los crápulas". Insólita porque rara vez se reúne en una fotografía a los actores presentes (Buzzanca, Nora Cullen, Leonor Manzo, Aldo Piccioni, Mario Luciani) con los guionistas, director y equipo técnico... y como yapa una "colada" como pequeña mascota.



LIABI
LABORATORIO INTEGRAL ANALISIS
BIOLÓGICOS

Bolivar 2460 - TE. 22018/20111 - Olavarría

**DOCTORES CANTALLOPS, BARANZINI,
RUIZ MORENO**

ANALISIS CON SISTEMAS COMPUTARIZADOS
Inmunoelectroforesis - Inmunodifusión
Radioinmunoanálisis - Dosajes hormonales

SE ATIENDEN:
OBRAS SOCIALES - MUTUALES
Urgencias TE.: 21242 - Código 538



Cuando usted tenga en sus manos esta edición de **PULSO** los críticos cinematográficos porteños ya habrán visto en privado "MAS ALLÁ DE LA GLORIA" protagonizada por Lee Marvin (en esta escena del filme), y departido con el veterano realizador norteamericano Samuel Fuller.

lito Ortega anunciaba la firma de un contrato con el legendario Frank Sinatra por el cual "la voz" arribará al país el 3 de agosto, acompañado por 30 músicos y 20 personas más entre colaboradores y la guardia de seguridad personal, además de 5 periodistas norteamericanos. A partir del 5 de agosto Sinatra ofrecerá 4 recitales, a los que se sumará un quinto con la recaudación total a beneficio de los hospitales argentinos.

Esta vez lo del protagonista de "El hombre del brazo de oro" no es cuento chino, vendrá a la Argentina...

...TAMBIEN ZA NUSSI

Esta sección en su edición de hoy es casi un carnet social, y para completarlo recordamos que el 3 —o 5— de marzo llega Robert de Niro, en tanto es posible que también nos visite en marzo u abril el director Krzysztof Zanussi. Se trata de uno de los mejores realizadores polacos como lo demostrara con sus filmes "Iluminación" y "Camouflage". Recordemos que Zanussi fue galardonado en uno de los festivales internacionales de Mar del Plata por "La estructura de cristal". Su vi-



La posible visita al país del realizador polaco Krzysztof Zanussi —en marzo o abril— ha despertado singular interés en el ambiente cinematográfico nacional. Zanussi vendría a presentar su filme "El factor constante", y éste sería su segundo viaje a la Argentina, ya que anteriormente asistió a uno de los últimos festivales de cine de Mar del Plata.

sita tendrá lugar con motivo del estreno de "El factor constante" realizada en 1980.

Nuestro país, no obstante la distancia que lo separa de Europa y Norteamérica, es una de las mejores plazas internacionales para los cinematografistas de todo el mundo, y estas visitas lo demuestran.

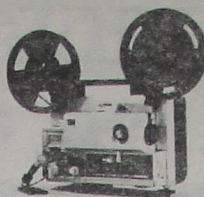
LA YAPA

"El autor de guiones con inteligencia es aquél que no se pone su mejor traje, artísticamente hablando, sino el que le sigue y no se toma las cosas demasiado a pecho. Tiene que tener un toque de

cinismo, pero sólo un toque. El cinismo completo le es tan inútil a Hollywood como lo es para sí mismo. Tiene que hacer su trabajo lo mejor posible sin esforzarse demasiado. Tiene que ser escrupulosamente honesto con su tarea, pero no tiene que esperar que se le reditue con la misma honestidad. No lo va a conseguir. Y cuando no aguante más debe decir adiós con una sonrisa, porque no sabe si no va a desear volver".

(Apreciaciones del escritor Raymond Chandler escritas en 1950 e inserto en su libro "Cartas y escritos inéditos". Chandler es autor de "Al borde del abismo" y "El largo adiós", entre otras)

Hasta la próxima semana
Andrés B. Pohrebny



¡¡¡LLEVE EL CINE A SU CASA!!!

Proyectores - Cámaras
Películas Súper 8

Todas las producciones

WALT DISNEY - Alquiler..... \$ 11.000 por día
VENTAS

SECCION CINE, JOYERIA EL DANUBIO
Gal. Vte. López - Local 12

LA CRITICA



"Hair" "El nacimiento de los Beatles"

El próximo fin de semana será eminentemente musical en los cines de Olavarría, pues dos de las salas estrenaron producciones que cuentan como uno de sus atractivos fundamentales la música. Ambos filmes presentan ponderables virtudes cinematográficas aunque difieren en sus motivaciones, temática y lenguaje.

"El nacimiento de los Beatles" significó un desafío para el productor (Tony Bishop) al intentar exponer, por primera vez, una parte de la historia del grupo inglés que revolucionó la música moderna. Con buen tino (quizá pensando en realizar una segunda parte) se propuso narrar el período de formación del conjunto, sus desventuras de los primeros años hasta la popularidad que comenzaron a ganar desde su debut en el "Cavem" de Liverpool, para concluir con el triunfal recibimiento de que fueron objeto en los EE. UU. a comienzos de los años sesenta. Si acertada fue la elaboración de un guión inteligente, con diálogos que reflejan el espíritu de los Beatles, no menos lo fue la elección de 4 muchachos desconocidos, de gran semejanza con los originales, que cumplen una meritoria labor: Stephen Mackenna (Lennon), Rod Culbertson (Mc Cartney), John Altman (Harrison) y Ray Ashcroft (Ringo). A ellos se suma una cuidada recreación de los temas musicales en sus arreglos y armonía, la no menos precisa escenografía y una fotografía de muy buena factura. Con todos estos elementos el director Richard Marquand elaboró un filme con logrado clima, fluidez narrativa y convicción como reconstrucción documental.

"Hair", en cambio, presenta una temática más trascendente que se constituye en un cierto alegato antibélico. Basado en la obra teatral homónima (que tuviera una excelente versión en nuestro país), puede ser considerada como un retrato musical de la juventud norteamericana de la década del sesenta, aquella que repudiaba la guerra de Vietnam y se rebelaba contra el sistema político-social del país del Norte. Época del apogeo de los "hippies" y la afirmación del rock, expresiones identificadoras de un período agitado y controvertido.

La adaptación de Michael Weller conservó la estructura original, aunque la modificó parcialmente en su desarrollo. El realizador Milos Forman (es su tercer filme norteamericano después de "Búsqueda insaciable" y "Atrapado sin salida") incursiona exitosamente en un género tan complicado como el musical, demostrando nuevamente su talento narrativo, el dominio del lenguaje cinematográfico y sus reconocidas virtudes como director de actores. Forman tuvo el aporte de una coreógrafa talentosa como Twyla Tharp (es su primer trabajo para cine) quien puso de relieve su creatividad en cuadros de singular belleza plástica (los bailes en el banquete, en el Central Park, por ejemplo). No menor es la gravitación que tiene la fotografía de Miroslav Ondricek y la banda de sonido con temas musicales ampliamente conocidos que, con dirección orquestal de Galt Macdermot y Tom Piersen, que tienen impecable registro.

En cuanto al plantel interpretativo, no tiene fisuras. En "Hair" nadie desentona, sino que todos cubren con gran eficiencia sus personajes y sería injusto destacar a uno en desmedro de otros. De cualquier forma, por la envergadura del rol, y sólo por eso, menciono a John Savage y Treat Williams (Claude y Berger, respectivamente), Don Dacus, Beverly D'Angelo y Annie Golden.

Cabe señalar que los productores (Lester Persky y Michael Butler) no retacearon los dólares necesarios para concretar este ambicioso filme, como asimismo el trabajo eficiente y preciso de un cuerpo de baile y cantantes de singular calidad.

En resumen: Una historia de los Beatles meritoria y una ratificación del talento del checo Milos Forman. Merecen verse.

Andrés B. Pohrebny

Industria para Industrias

LOUGAS

CEMENTO
SAN MARTIN
PORTLAND

CEMENTO PORTLAND
LOMANEGRA

PORTLAND DE CALIDAD
CEMENTO
AVELLANEDA
CALERA AVELLANEDA

CAL MORENO

FABI

VICAT

PURACAL

Sarmiento

FERTIS

EMAYCA

CAL MIL

Fabi
SOCIIDAD ANONIMA

FABRICA ARGENTINA DE BOLSAS INDUSTRIALES

Adm. y Ventas: CAMARILLO 926 3° Pto. Tel. 35-9997 - BUENOS AIRES
Fabrica SARRACAS: SANTO DOMINGO 5481 - Tel. 35-4344 - BUENOS AIRES
Fabrica MIROJO: Tel. MIROJO 36 - Partido de OLAVARRIA

HISTORIAS MUSICALES

KING CRIMSON



A fines de la década del 60, la música inglesa se hallaba estancada, los grupos ya existentes o los que iban surgiendo se limitaban a repetir las viejas fórmulas sin realizar innovaciones, los cultores del rock se dedicaban exclusivamente a sofisticar y perfeccionar los precedentes.

En 1969, comienzan a surgir nuevas tendencias, una de ellas, la futurista, cristalizó en Pink Floyd. Por otra parte, el rock pesado se iba afianzando cada vez más. Ese mismo año nace KING CRIMSON.

Este grupo, básicamente un dúo, proponía algo totalmente diferente: una interacción entre la música y la poesía de las letras, en que ambas se unieran y complementaran mutuamente.

Dijimos que K. C., era básicamente un dúo, sus integrantes fueron Robert Fripp y Pete Sinfield, a quienes acompañaron en un primer momento: Greg Lake, Ian Mac Donald y Michael Giles.

Fripp y Sinfield componían los temas, siguiendo la huella de célebres parejas de compositores como Richard-Jagger y Lennon-Mc Cartney.

La característica de los temas de Fripp era la vigencia y la cuidada composición. Sinfield aportaba letras con una poesía sutil, en ocasiones burlesca o descriptiva, con una crítica corrosiva o no, pero surrealista siempre.

A estos valores se añadía, la penetrante y comunicativa voz de Lake, el toque progresivo de Giles, el ajuste perfecto y sobrio de Mc Donald. Todo lo cual contribuía a hacer de King Crimson, el impulso innovador de la época.

Por eso, cuando se presenta el primer álbum del grupo (totalmente alejado de lo que hacían los grupos de éxito en ese momento) con una música donde no había influencias de rock, jazz o blues, se produjo una conmoción en el ambiente suscitando controversias y desconcierto.

El mentor y líder indiscutido de todo el grupo era, sin duda, Robert Fripp. Considerado el guitarrista número uno en el campo del rock, de él se ha dicho que "cuando toca parece

que el universo entero estuviera llorando".

En 1970, exceptuando a Sinfield y Fripp, el grupo se reformó por completo, hecho sorpresivo que se produjo varias veces en la trayectoria del mismo. Los nuevos integrantes mantuvieron el nivel anterior; fueron: Mel Collins (flauta y saxos) Gordon Haskell (bajo) y Andy Mc Culloch (batería).

Además colaboraron músicos de valía como: Robin Miller (oboe y corno inglés) y Keith Tippett (piano). Este último fue el factor que orientó al grupo hacia una definición de tipo jazz.

Durante este año aparecen su segundo y tercer long plays; "En el camino de Poseidón" y "Lagarto" (el último con John Anderson, el vocalista de Yes, como invitado).

En ambos, King Crimson, totalmente alejado del triunfal rock pesado, rescata la propiedad de la melodía como medio ilustrativo, dándole una idea de la letra era una forma musical distinta, a la que acompañaba un ritmo lento y medido.

En el año 1971, emigran Mc Culloch y Haskell, ingresando Boz en bajo y Wallace en batería; con esta

Producción:

RENZO SABATO
ROBERTO CANDIA
FREDDIE MARIANI
RODOLFO SETAU

DISCOGRAFIA

"En la corte del rey carmesí"
"En el camino de Poseidón"
"Lagarto"
"Islas"
"Confinado en la Tierra"
"Aspic de lenguas de alondras"
"U. S. A."
"Rojo"
"Guía carmesí para el joven de hoy"

formación realizan "Islas", continuación de "Lagarto", en que se advertía una repetición innecesaria de los esquemas que ya habían postulado en el anterior.

En 1972 Pete Sinfield se separa del grupo para in-

corporarse al naciente "Emerson, Lake & Palmer". La prensa anglosajona, entonces, al anunciar el retiro de Sinfield, afirma que existe la posibilidad del fin de la agrupación.

Sin embargo esto no sucedió, Roberto Fripp reconstruye King Crimson con dos músicos sobresalientes, John Wetton (ex-Uria Heep) y Bill Bruford (ex-baterista de Yes), también David Cross en violín, Jaime Muir en percusión y Lloyd Watson.

Todos ellos componen "Confinado a la tierra" álbum que se destaca porque en él la base rítmica se agiganta, aumentando su valía enormemente, merced a una perfecta sincronización y potencia deslumbrante.

Sin embargo la identidad del grupo se había roto; sin Sinfield, las letras carecían de ese vuelo poético, ácido y satírico que había hecho de la música de K. C. esa conjunción extraordinaria de melodía y poesía.

Pero, sin lo mencionado antes, aún conservan la evolución constante de la música, los climas densos y dilatados, a veces brillantes y festivos, en otras de-

primarias y tenebrosas, unidas a esa base machacante que tanto podía producir tensión o un aura de inocencia.

En 1973, sin cambios entre los integrantes, se lanza el álbum "Aspic de lenguas de alondras", que fue un intento musical desaparejo.

Luego, con el grupo reducido a Fripp, Cross, Wetton y Bruford, se edita "Sin estrellas y Biblia negra", que mantiene la esencia del estilo original, acentuando los frascos.

Por entonces aparece "U.S.A.", grabado en vivo durante una gira por Estados Unidos de Norteamérica.

Finalmente el rey carmesí se despidió con su elaborado álbum "Rojo", producido por Fripp, Wetton y Bruford, apoyados por Cross en violín, Mel Collins en saxo soprano, Ian Mc Donald en saxo alto, Robin Miller en oboe y corno inglés y Marc Charling (corneta); todos los cuales pertenecieron a formaciones anteriores de K.-C.

En 1974, King Crimson desapareció en forma definitiva, pero la repercusión que logró, y la originalidad de su música, hacen que sea inolvidable, porque removieron los ciervos de la música progresiva y abrieron la senda para experiencias posteriores.

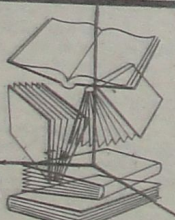
Los cuentos de Sinfield que tanto eran puros, de cándidos sentimientos e ingenuidad, o se transformaban bruscamente en relatos confusos y tenebrosos, sátiras ácidas y destructoras, dramáticas o humorísticas; unidos a las creaciones de Fripp que combinaban delicadas melodías con acentos de baladas o acordes penetrantes, compusieron una obra que en su totalidad es un auténtico monumento al rock.

"En el nuevo mundo de los próximos años sólo sobrevivirán las unidades pequeñas, inteligentes, dinámicas y prácticas" (Peter Fripp, 1974).

KING CRIMSON fue una de ellas y por eso sobrevivirá siempre.

El rincón de los

LIBROS



Javier Vergara presenta una nueva colección para su sello editorial. Luego de imponer el género "gótico" en la Argentina, de lanzar una serie policial calificada, sobre la base de las excelentes novelas de Ngaio Marsh; de atraer con los interrogantes de Lo Inexplicable; de recrear sucesos bélicos con Los Libros de la Guerra. Se trata ahora de la Colección Juvenil de Misterio y Aventuras "Hardy Boys - Nancy Drew".

Esta serie de libros para

adolescentes entre 10 y 15 años, ha sido escrita por dos autores, Franklin W. Dixon y Carolyn Keene, maestros en el suspense, la intriga y la aventura. Los protagonistas son tres entusiastas detectives aficionados, los hermanos Hardy y Nancy Drew. Traducidos a diez idiomas, líder de la literatura juvenil en Estados Unidos, esta serie llega por primera vez a la Argentina y a América Latina.

Ya se conocen los tres primeros títulos, que llevamos a conocimiento del

lector, muchas veces necesitado de saber qué se puede llevar para que lea el segmento de la citada edad. Daremos una síntesis de cada uno de ellos:

— "EL MISTERIO DE LA ESPADA SAMURAI": la seguridad de un poderoso hombre de negocios del Japón se le había confiado al señor Hardy, padre de los famosos Franky Joe. No solamente desaparece tal personaje; también falta de un museo de Nueva York una riquísima espada samurai. Ambos acontecimientos no están aparentemente ligados. Pero los hermanos Hardy descubren que el ancestral arma perteneció por generaciones a la familia del ausente japonés.

— "EL MISTERIO DEL PLATILLO VOLANTE": cuando Nancy se internó con sus amigos en la foresta de Shawnee, en busca de un platillo volante, se encontraron con más de un misterio. Un

león montañés...un sorprendente y violento incendio...Un extraño indio que desaparece...un anciano y encantador naturalista que busca un tesoro. Todo tendrá que ser aclarado, pero ¿podrá Nancy y sus amigos viajar en el platillo volante? Hay un viaje espacial y dos misterios...

— "LA NOCHE DEL HOMBRE LOBO": una criatura feroz, parecida a un lobo aparece de noche. Todos sospechan de John Tabor, un joven que en la historia familiar cuenta con la aparición de hombres-lobo. Los hermanos Hardy son contratados para restablecer el buen nombre del joven Tabor. Los "hardy boys" se ponen a la tarea con todo entusiasmo, afrontando peligros y enemigos inescrupulosos. La lucha no cederá hasta resolver totalmente este electrizante misterio.

Esta nueva colección está cuidadosamente pre-

sentada; cada tomo tiene cerca de 200 páginas, y se utiliza una letra muy legible.

"EL REY GALANTE"

por Jean Plaidy. La fértil autora de las sagas de Isabel de Castilla, de Victoria de Inglaterra, de Catalina de Médicis, etc., ahora aborda una visión novela de Enrique IV, uno de los más importantes reyes de

Francia. Nació en el reino de Navarra, y nada hacía suponer en ese momento que pasaría a gobernar del otro lado de los Pirineos. Sus aventuras amorosas fueron la desesperación de los rígidos hugonotes, que veían en él a su líder reformista. Su tempestuosa vida no empujó su gloria ganada a toda costa, hasta yendo a misa si era menester ganar París... (Javier Vergara)

¡¡TODO AL COSTO en....

GANONI

Conj. enteritos - bags - etc

Bebes - Niños - Damas - Caballeros
Cnel. Suárez 2138